

کوری کولوم سکوله رنده اکام  
جابتن اکام اسلام سلاغور

# جاوي

## 1 تاهون

ڦيوسون:

جاوتنکواس بو کو تیک س  
سکوله رنده اکام نکري سلاغور



© چیتقن ڦرتام 2017

## حق چیتقا جابتن اکام اسلام سلاغور

حق چیتقا ترڦلیهارا، تیدق دبنرکن مغلوار اولغ مان ۲ بهاکین ارتیکل، ایلوستراسی دان ایسی کاندوغن بوکو این دالم اف جوا بنتوق دان دغن چارا اف جوا سام اد سچارا ایلکترونیک، فوتوکوڤی، میکانیک، راقمن اتاو چارا لاین سبلوم منداقت ایذین برتولیس درقد جابتن اکام اسلام سلاغور.

ڦپوسون:

جاوتنکواس بوکو تیکس،  
سکوله رنده اکام نکری سلاغور.

ڦانل ڦییمق:

1. استاذ نور انیتا بنت  
سیهاب @ عبدالرحمن
2. استاذ زیدی بن محمد نصران
3. استاذ نورعزیه بنت یحی

اوروستیا ڦروجیک:  
اونیت کوریکولوم،  
سیکتور ڦغوروسن اکادیمیک،  
بهاکین ڦنیدیقن اسلام،  
جابتن اکام اسلام سلاغور.

دتریتکن اونتوق جابتن اکام اسلام سلاغور اولیه:

ایرا ویسی سندیرین برحد (No. 269326-H)

A-2-1 بلوک A، ڦلازا دوی تاسیق،

جالن 5/106، باندر سری ڦرمایسوری،

56000 چرس، کوالا لمڦور.

نومبور تیلیفون: 03-91743693

نومبور فکس: 03-91723693

ای-میل: eravisidnbhd@gmail.com

دچیتق اولیه:

نور ماجو ریسوسس (No. 00158332-U)

No. 9 جالن BA/8،

کاوسن ڦراوسهائن بوکیت اغکت،

43000 کاجغ، سلاغور دارالاحسان.



## کات فغنتر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَقَامَ الدِّينَ الْإِسْلَامِيَّ شَرِيعَةً وَمِنْهَاجًا، وَجَعَلَ لِلْإِسْلَامِ أُصُولًا  
وَفُرُوعًا وَالصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، وَمَنْ  
تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

ساي برشكور كحضرة الله سبحانه وتعالى کران دغن رحمة دان عنايهن، بهائين  
فنديدين اسلام جابتن اکام اسلام سلاغور (جاءيس) تله برجاي منرييتکن بوکو تیکس  
اونتوق سکوله ۲ رنده اکام نکري سلاغور برقندوکن کوريکولوم فنديدين اسلام  
جاءيس.

بوکو تیکس یغ سلاري دغن کهندق سوکتن فلاجرن اين اداله حاصيل فندغن  
درقد جاوتنکواس فنيلاي بوکو تیکس جاءيس یغ ممرلوکن فراوبهن باکي ممنوهي  
حسرت فنديدين ابد ک 21. کاندوغن بوکو اين دهارف دافت منجان کينراسي القرءان  
دالم کالغن مورید ۲ یغ ممفو منجادي فمغکين فمبتوقن دان فغو کوهن فکغن "أَهْلُ  
السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ".

فنديدين یغ فرواكتيف امت دهارفکن باکي ملقساناکن فروسيس فغاجرن دان  
فمبلاجر ن یغ سلاري دغن فلسفه فنديدين اسلام جاءيس. قد ماس یغ سام اکن ممنتف  
دان ممفرکو کوهکن ککميلغن تمدون اسلام.

اوچغن تريما کاسيه دان تهنيئه تراوتام کفد سموا فيهق یغ ترليت سچارا  
لغسوغ دان تيدق لغسوغ دالم مغحاصيلکن بوکو تیکس اين. سموک اوسها مورني  
ترسوت اکن مندافت کريضاءن الله.  
وبالله التوفيق والهداية، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

صاحب السعادة داتوء جاريس بن قاسيم (D.P.M.S, S.I.S, A.S.A., P.P.T)

فغارہ،

جابتن اکام اسلام سلاغور.



## قراکات

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، الَّذِي خَلَقَ الْخَلْقَ يَقْدِرَتِهِ وَدَعَاهُمْ إِلَى عِبَادَتِهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْقَائِلِ: "مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ" وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنِ اتَّبَعَ النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

برشکور ساي كحضرة الله سبحانه تعالى کران دغن رحمة دان نعمتن بهاکين فنديديقن اسلام، جابتن اکام اسلام سلاغور (جاءيس) دافت ميمفورناکن فثريتین بوکو تیک س سکوله ۲ رنده اکام نکري سلاغور.

بوکو تیک س فنديديقن اسلام اين برتوجوان ملاهيرکن مورید یغ برعلمو، برايماں، برعمل، براخلاق موليا دان برکترمفيلن سلارس دغن فلسفه فنديديقن اسلام جاءيس. فپوسون بوکو اين جوک منرفکن نيلاي ۲ فنتیغ اونتوق منچاڤاي حسرت فنديديقن ابديک 21.

کاندوغن بوکو اين ديقيني ممفو ملاهيرکن کينراسي القرءان ملالوعي فروسيس فثاجرن دان فمبلاجرن براساسکن "اينتیکريتيد هولیستیک ايدوکیشن سیستم (IHES)".  
فرانن فنديديقن دالم منیغکتکن فثتاهوان، کماهيرن دان سیکف ساعت دفرلوکن اونتوق ميري معنا نيلاي فنديديقن اسلام سبئر کفد مورید ۲ دسکوله رنده اکام نکري سلاغور.  
اخیر کات، ساي مراقمکن راس بگک دان اوچفن تريما کاسيه کفد سموا فيهق یغ ترلیيت سچارا لغسوغ دان تیدق لغسوغ دالم اوسها منريتکن بوکو تیک س اين.  
سموک الله سبحانه وتعالى ممبالس سکالا اوسها مورني یغ دچورهکن دان منچادي عمل صالح سرتا منداقت کرپضائن.  
آمین یا رب العالمین، وباللہ التوفیق والهدایة والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته.

أنس بن أيوب

کتوا فنولوج فثاره،  
بهاکين فنديديقن اسلام،  
جابتن اکام اسلام سلاغور.



## سکافور سیریه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

برشکور کحضرة الله تعالى کران کامی برجای میمفورناکن  
توکس دان تغکو غجواب باکی منرییتکن بوکو تیکس سکوله ۲ رنده  
اکام نکری سلاغور. قنریتن بوکو تیکس این ممنوهی کهندق،  
اوبجیکتیف دان متلامت کوریکولوم قنیدیقن اسلام جاعیس.

بوکو این تله دأوله مغیکوت کهندق سوکتن قلاجرن، برتقتن  
دغن اسقیراسی دان اوبجیکتیف اونتوق منجان کینراسی القراءان  
ملالوئی سیستم قنیدیقن اسلام جاعیس.

اخیر کات، کامی مغوچقکن ستیغکی-تیغکی قعهرکاءن دان  
تریما کاسیه کقد سموا فیهق یغ ترلیبت دالم فروسیس ممینا  
بوکو تیکس این. سموک اوسها این دبریکن کنجرن برتروسن  
دسیسی الله.

آمین یا رب العالمین.

جاوتنکواس بوکو تیکس،  
سکوله رنده اکام نکری سلاغور.



## دعاء سبجوم بلاجر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ  
الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا وَارْزُقْنِي فَهْمًا. رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي  
أَمْرِي وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي.  
اللَّهُمَّ اخْرِجْنِي مِنْ ظُلُمَاتِ الْوَهْمِ وَأَكْرِمْنِي بِنُورِ الْفَهْمِ وَافْتَحْ لِي  
بِمَعْرِفَةِ الْعِلْمِ وَنُورَ قَلْبِي كَمَا نُورَتِ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَسَهِّلْ لِي  
أَبْوَابَ فَضْلِكَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

واهاي توهنكو، تمبهكن علمو كو دان لواسكنله كفهمنكو، واهاي توهنكو  
لاڦڤڤكنله داداكو دان مودهكنله باڤيكنو اكن اوروسنكو دان لڤسكنله كبكوان  
ليدهكو سوڤايا مريڪ فهم اكن ڦرڪاتاءنكو.

يا الله، كلواركنله اكو دري كڦڦڦن راڻو دان مولياكن اكو دڄن چهاي  
كفهمن دان بوكاكن اكو دڄن معرفة علمو دان ترڄڻله هاتيڪو  
سباڤايمان اڄڪاو منرڄڻ ماتهاري دان بولن، دان مودهكن  
باڤيڪو ڦيٽتو ۲ ڪورنيا، نمو، واهاي توهن يڄ مها ڦڄاسيه.



## دعاء سلقس بلاجر



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ  
وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
رَبَّنَا لَا تُغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ  
أَنْتَ الْوَهَّابُ. يَافَتَّاحُ يَا عَلِيمُ، افْتَحْ قَلْبِي فُتُوحَ الْعَارِفِينَ. اَللَّهُمَّ إِنِّي  
أَسْتَوْدِعُكَ مَا عَلَّمْتَنِيهِ فَارُدَّهُ إِلَيَّ عِنْدَ حَاجَتِي إِلَيْهِ  
وَلَا تُنْسِنِيهِ يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

واهاي توهن کامي، جاغنه اغکاو فیسوگن هاتي کامي سسوده  
اغکاو کورنياکن کفد کامي فتونجوق. انوکرهکنله کفد کامي رحمة کران  
بهوا سسوغکوھن اغکاو مها فغورنيا. واهاي توهن یغ مها فمبوک  
دان مها مغانهوي، بوکاکنله هاتیکو سقرتي اورغ ۲ یغ عاريف. واهاي  
توهن کامي سسوغکوھن اکو مفرتاروهکن کفد اغکاو اف یغ تله اغکاو  
اجرکن کفداکو، کمباليکنله اي (علمو) کفداکو کتيک اکو برحاجت  
کفداڻ دان جاغنه اغکاو لوقاکن اکو اکنڻ (علمو) واهاي  
فتتدبير سکالين عالم.



## کاندوځن

| هلا من | تاجوق                              | ډلاجرن       |
|--------|------------------------------------|--------------|
| 1      | حروف جاوي                          | ډلاجرن څرنام |
| 1      | حروف جاوي                          | اونيت 1      |
| 7      | ځنوليسن حروف جاوي                  | اونيت 2      |
| 16     | ډادنن حروف وړکل                    | ډلاجرن کډوا  |
| 21     | ډادنن حروف کونسونن                 | ډلاجرن کتيگ  |
| 29     | ځمبتوقن سوکو کات تربوک             | ډلاجرن کامفت |
| 29     | ځولا وړکل "a = ا"                  | اونيت 1      |
| 33     | ځولا وړکل "e" ځفت                  | اونيت 2      |
| 37     | ځولا وړکل "u دان o = و"            | اونيت 3      |
| 42     | ځولا وړکل "i دان e تاليغ = ي"      | اونيت 4      |
| 48     | سوکو کات تربوتوف ځولا وړکل "a"     | ډلاجرن کليم  |
| 48     | کونسونن ب، ت، ج دان چ              | اونيت 1      |
| 52     | کونسونن د، ر، س، غ دان ف           | اونيت 2      |
| 55     | کونسونن ک، گ، ل، م دان ن           | اونيت 3      |
| 58     | کونسونن و، ه، ي دان ټ              | اونيت 4      |
| 61     | سوکو کات تربوتوف ځولا وړکل "e" ځفت | ډلاجرن کانم  |
| 61     | کونسونن ب، ت، ج، چ دان د           | اونيت 1      |
| 64     | کونسونن ر، س، غ، ف دان ک           | اونيت 2      |
| 68     | کونسونن گ، ل، م دان ن              | اونيت 3      |
| 72     |                                    | روجوعن       |





# حروف جاوي

فلاجرن  
قرتام



دأخیر فمبلاجرن مورید دافت:

- مپیوت حروف ۲ جاوي.
- منولیس حروف ۲ جاوي توغکل.
- میامبوغ حروف ۲ جاوي.

اونیت 1: حروف جاوي



قرهاتي دان فهم



قوکوک

جم

تالي

منارا

ایم

دادو

بوغا

کاسوت

بولا

ثلاث



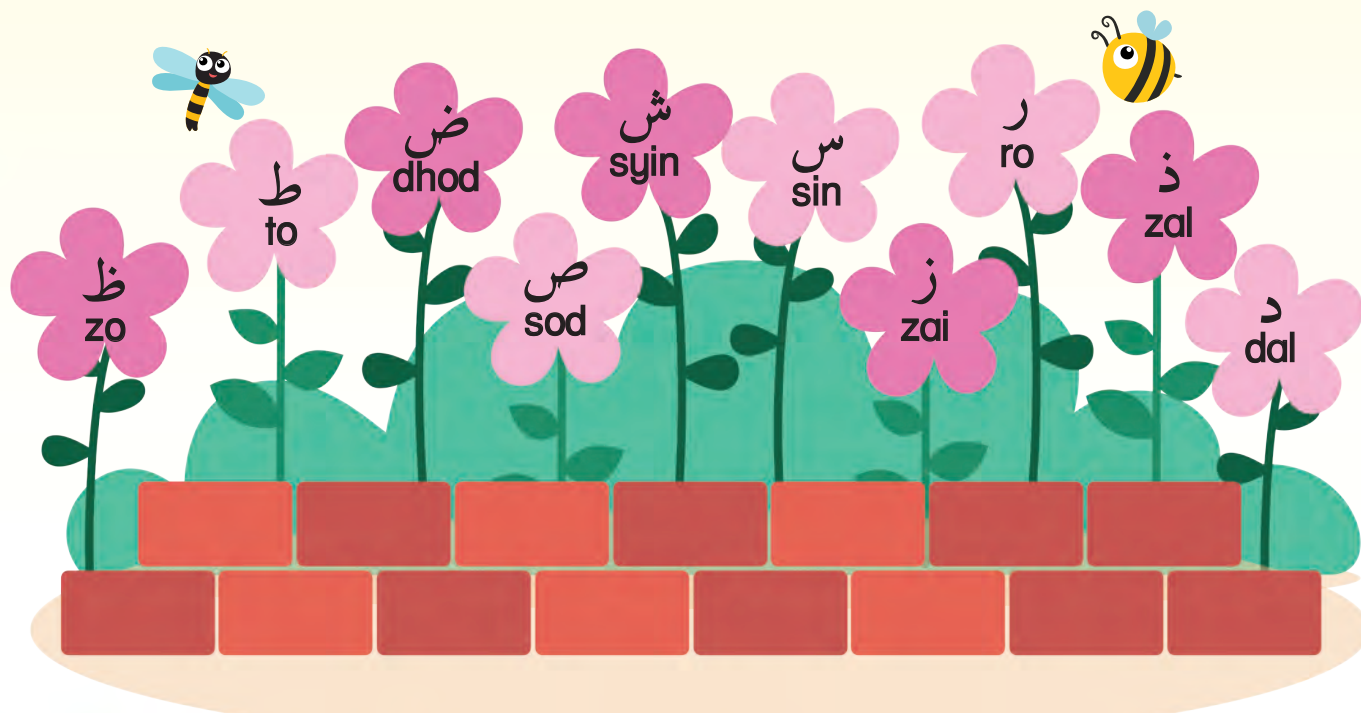
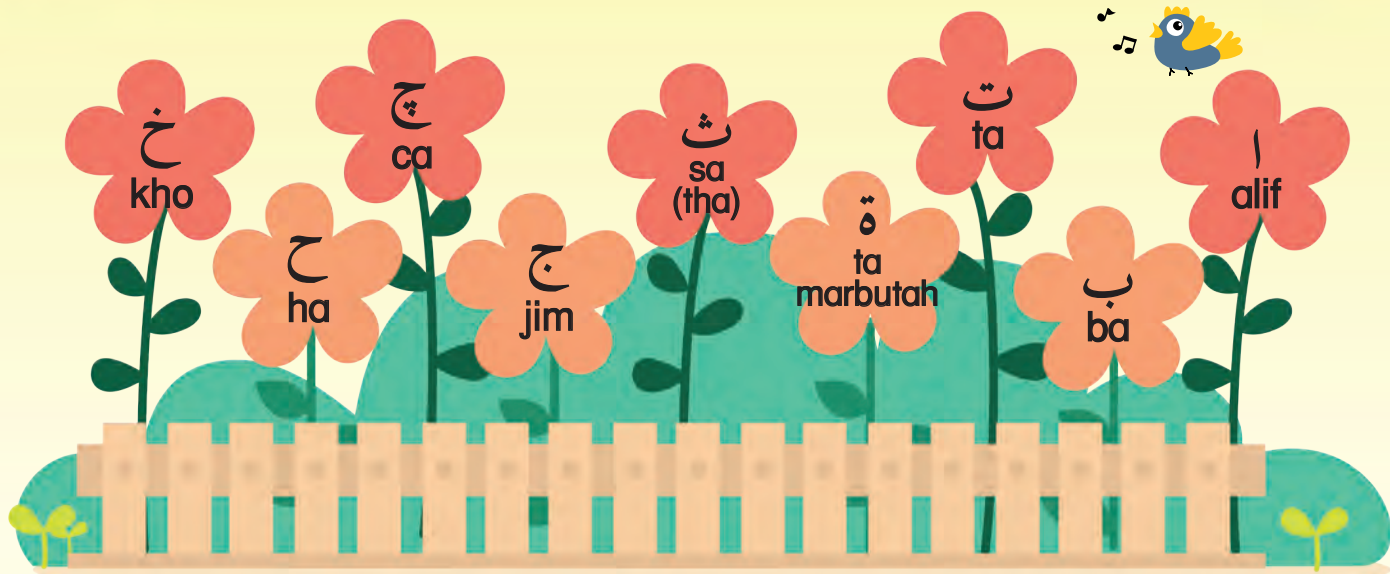
۱. حروف جاوي مغاندوغي 37 حروف.

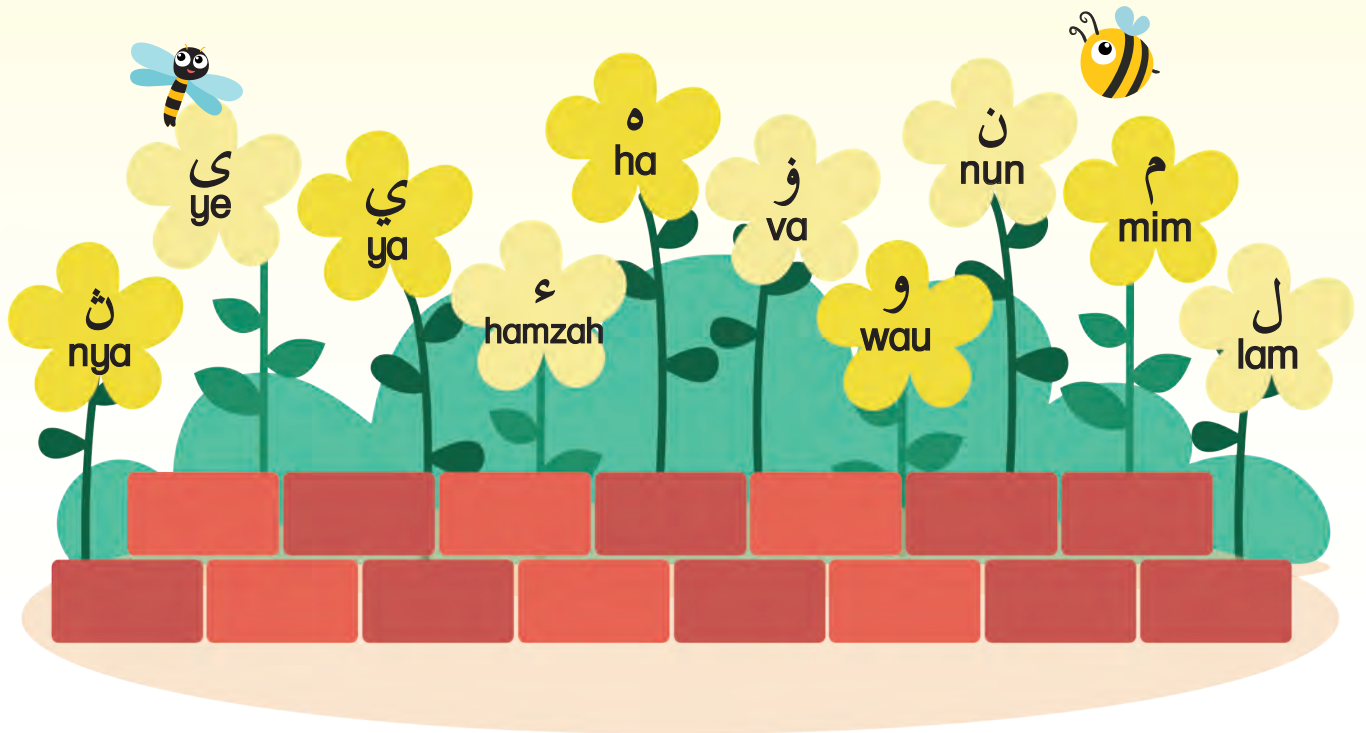
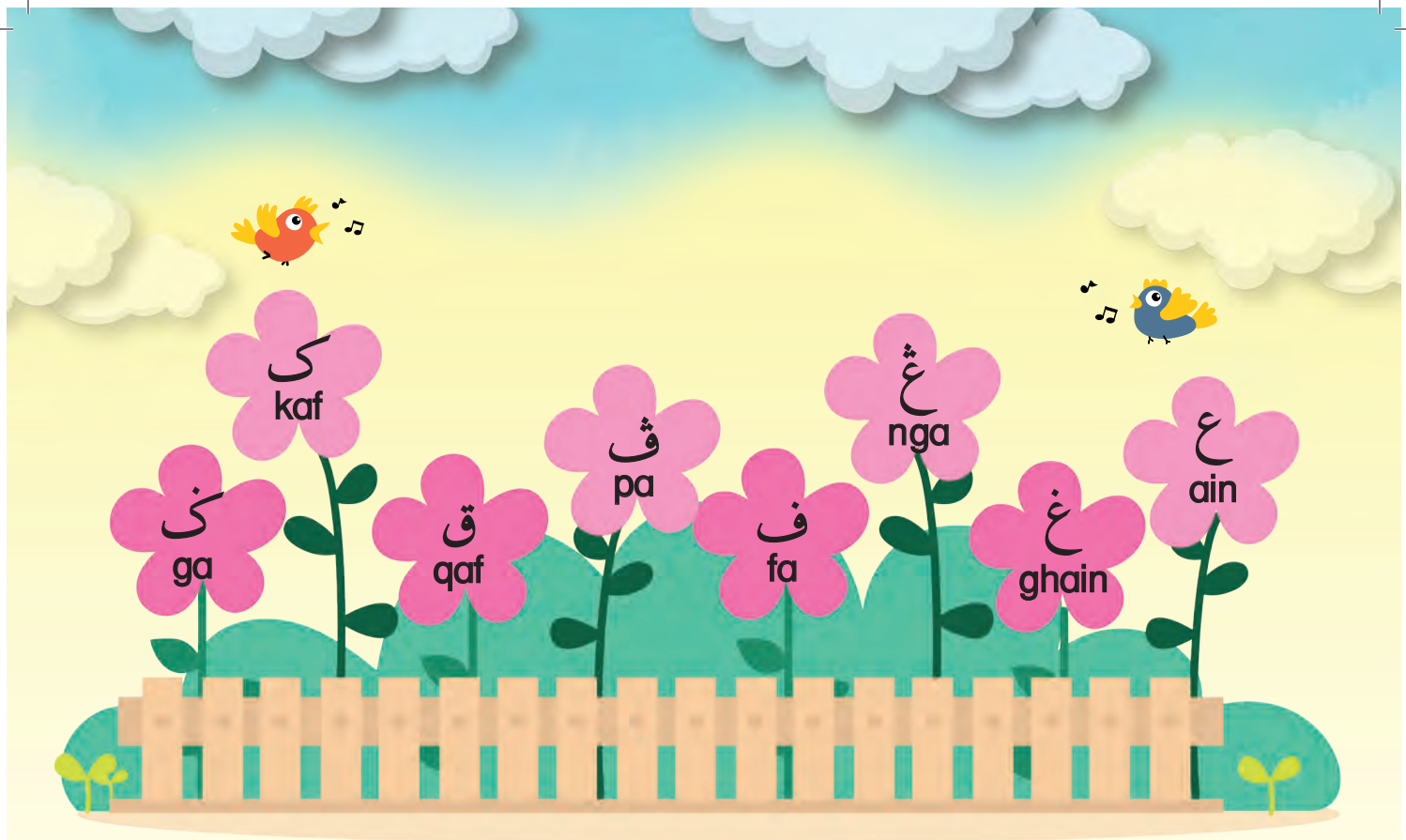
|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| ا | ب | ت | ة | ث |
| ج | چ | ح | خ | د |
| ذ | ر | ز | س | ش |
| ص | ض | ط | ظ | ع |
| غ | غ | ف | ق | ق |
| ک | ک | ل | م | ن |
| و | و | ه | ء | ي |

|   |   |
|---|---|
| ی | ث |
|---|---|



ii. باچ دغن سبوتن يڭ بتول بويي حروف ۲ جاوي دباوه.









i. سبوت حروف جاوي سچارا ليسن مڱيڪوت اوروتن يڱ بتول.

|    |   |   |   |    |
|----|---|---|---|----|
|    | ة |   |   | 1. |
|    |   |   | ج | 2. |
|    |   | ذ |   | 3. |
| ڻي |   |   |   | 4. |
|    |   |   | ڪ | 5. |

ii. تولىس حروف جاوي مڱيڪوت سبوتن ددالم بوکو لاتيھن.

|     |     |      |
|-----|-----|------|
| kho | jim | alif |
| ye  | nya | pa   |

iii. موريد ۲ ممبنتوق حروف جاوي مڱئوناڪن سترو، تالي اتاو تانه ليات.

iv. ڪورو مپاييڪن حروف جاوي برساما-سام موريد.



تاهوکه اندا؟



• حروف جاوي دتوليس دري کانن ککيري. •

• اصل حروف جاوي دأمبيل دري توليسن عرب. •

• حروف چ ، غ ، ف ، ک ، و دان ن اداله حروف  
• کوبلن ملایو.

• حروف ن اداله حروف کوبلن ملایو یغ ترتوا ددنیا. •

• حروف ی (ye) اداله بوپی "e" قثت دأخیر قرکاتان. •

عملکن

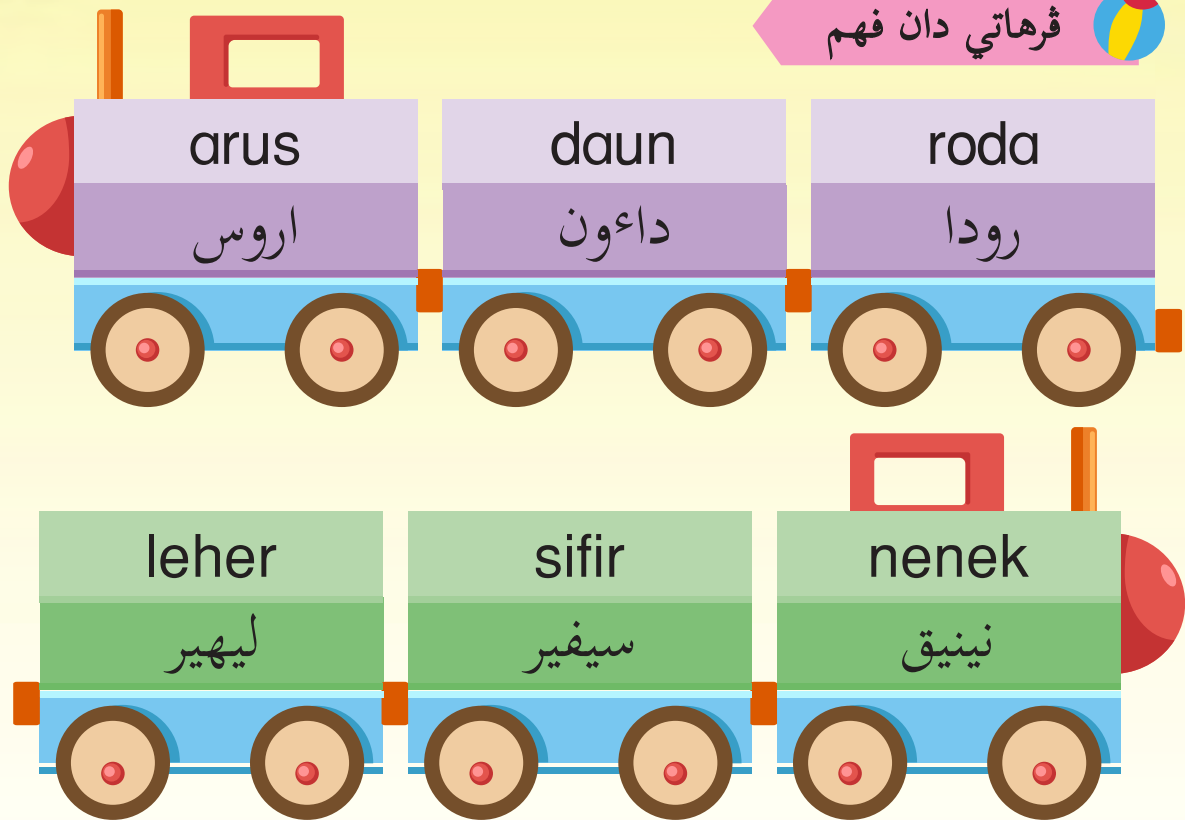
سلاو ممباچ القرءان.



## اونیت ۲: فنولیسن حروف جاوی



قرهاتی دان فهم



باچ دان فهم



حروف ۲ جاوی توغکل دبهائیکن کقد تیگ کلومقوق ددالم  
فنولیسن، یاءیت: -

1 حروف ۲ یغ تیدق بولیه دسامبوغ سلقش.

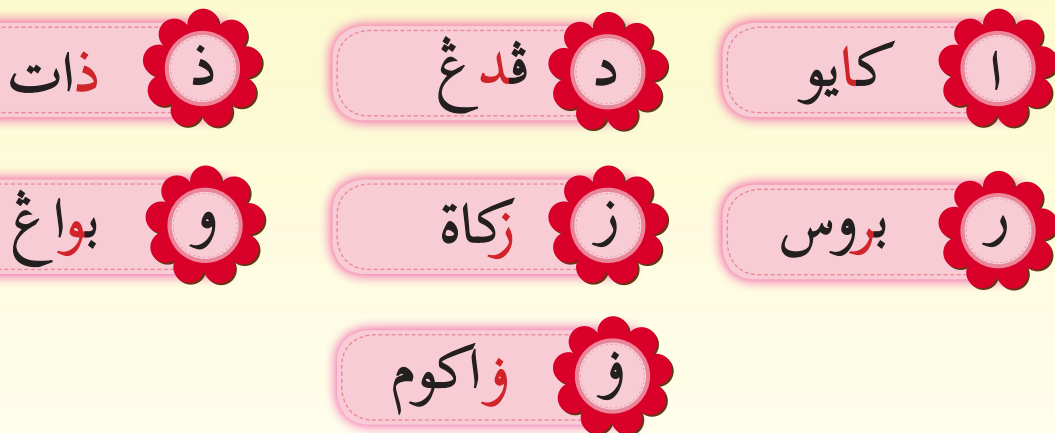
2 حروف ۲ یغ بولیه دسامبوغ سبلوم دان سلقش.

3 حروف ۲ یغ تیدق بولیه دسامبوغ سبلوم دان سلقش.





# حروف ۲ یغ تیدق بولیه دسامبوغ سلقسش



حروف ة دان ی هان ترلتق دأخیر قركاتاءن، نامون دالم  
قنولیسن جاوي (بهاس ملايو)، حروف ة دان ی بولیه  
دسامبوغ، چونتوهش:



حروف ۲ یغ بولیہ دسامبوغ سبلوم دان سلقسٹ



ب ت ث ج چ

ح خ س ش ص ض

ط ظ ع غ غ ف

ق ق ک خی ل

م ن ه ی ث

حروف "ث" براوبه  
تیتیقن دری اتس  
کباوه اقایلا  
برسامبوغ دأول  
دان دتغه قركاتاءن.

حروف ۲ یغ براوبه  
تیتیقن اقایلا  
برسامبوغ

حروف ۲ "ب ت ث"  
ن دان ی "اکن براوبه  
تیتیقن دأول حروف  
اقایلا برسامبوغ.

|   | دأول | دتغه | دأخیر |     |
|---|------|------|-------|-----|
| ب | ب    | ب    | ب     | ببب |
| ت | ت    | ت    | ت     | تتت |
| ث | ث    | ث    | ث     | ثثث |

|   | دأول | دتغه | دأخیر |     |
|---|------|------|-------|-----|
| ن | ن    | ن    | ن     | ننن |
| ی | ی    | ی    | ی     | ییی |
| پ | پ    | پ    | پ     | پپپ |



حروف یغ ترلتق دباوه کار یسن هندقله دأغکت دان دلوروسکن دأتس  
کار یسن.

| دأول | دتغه | دأخیر |     |   |
|------|------|-------|-----|---|
| ج    | ج    | ج     | ججج | ج |
| چ    | چ    | چ     | چچچ | چ |
| ح    | ح    | ح     | ححح | ح |
| خ    | خ    | خ     | خخخ | خ |

| دأول | دتغه | دأخیر |     |   |
|------|------|-------|-----|---|
| س    | س    | س     | سسس | س |
| ش    | ش    | ش     | ششش | ش |

| دأول | دتغه | دأخیر |     |   |
|------|------|-------|-----|---|
| ص    | ص    | ص     | صصص | ص |
| ض    | ض    | ض     | ضضض | ض |

| دأول | دتغه | دأخير |     |  |
|------|------|-------|-----|--|
| ط    | ط    | ط     | ططط |  |
| ظ    | ظ    | ظ     | ظظظ |  |

| دأول | دتغه | دأخير |     |  |
|------|------|-------|-----|--|
| ک    | ک    | ک     | ککک |  |
| ځ    | ځ    | ځ     | ځځځ |  |
| ل    | ل    | ل     | للل |  |

حروف "ع غ ځ" براوبه بنتوقن دتغه دان دأخير اڅاييلا برسامبوځ.

| دأول | دتغه | دأخير |     |  |
|------|------|-------|-----|--|
| ع    | ع    | ع     | ععع |  |
| غ    | غ    | غ     | غغغ |  |
| ځ    | ځ    | ځ     | ځځځ |  |

حروف "م دان ه" براوبه بنتوقش دأول دان دتغه اقابلا برسامبوغ.

| دأول دتغه دأخير               |   |   |        |     |
|-------------------------------|---|---|--------|-----|
| م                             | م | م | م      | مم  |
| ه                             | ه | ه | ه / ه* | ههه |
| *حروف "ه" دأخير اد دوا بنتوق. |   |   |        |     |

3 حروف ۲ یغ تیدق بولیه دسامبوغ سبلوم دان سلقش

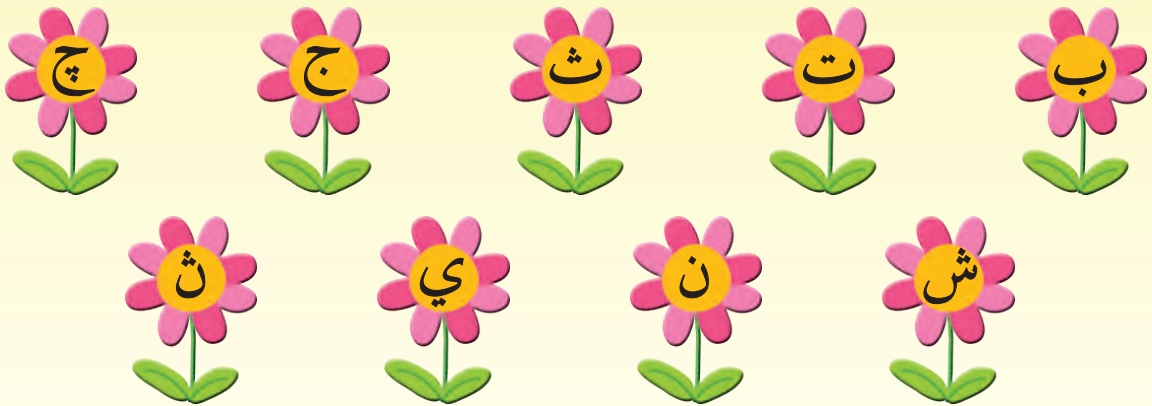
کلومقوق کتیک ایاله حروف یغ تیدق بولیه دسامبوغ سام اد سبلوم  
اتاو سلقس یاعیت حروف ۴.  
چونتوهش:



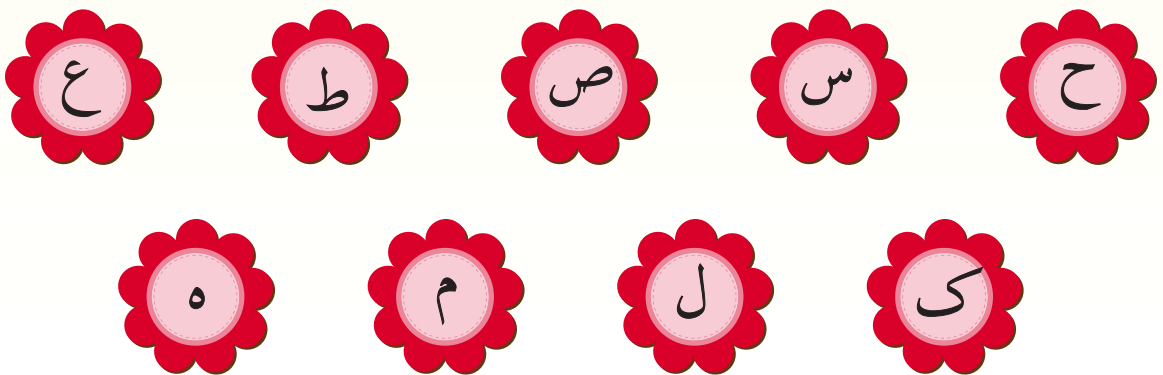




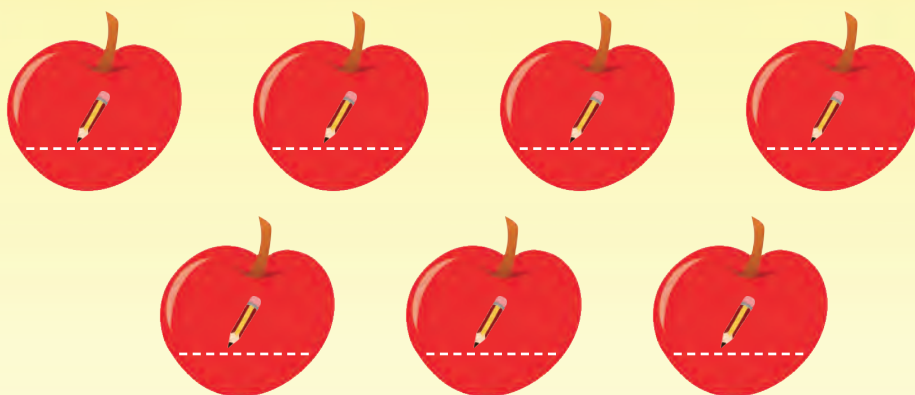
i. لتقکن تیتیق یغ بتول دأول، دتغه دان دأخیر باکی حروف ۲ دباوه  
ددام بوکو لاتیهن.



ii. مورید دالم کومقولن منولیس حروف ۲ دباوه اقایلا برسامبوغ  
دأول، دتغه دان دأخیر.

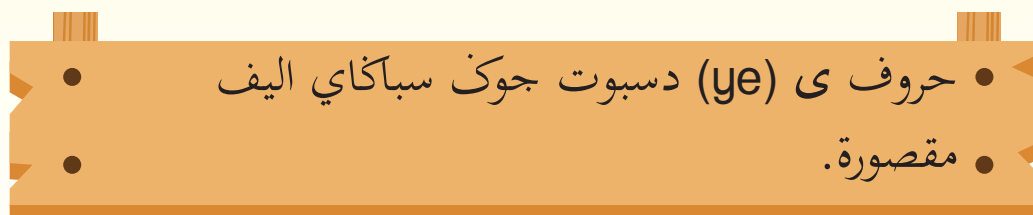


iii. تولىس حروف ۲ یغ بولیة دسامبوغ ددالم بوکو لاتیهن.



iv. مورید ۲ مپامبوغ حروف مئگونناکن تالی، سترو دان تانه لیات.

تاهوکه اندا؟



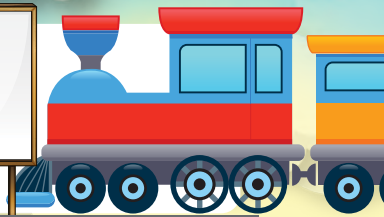
عملکن

ممبنتو راکن دالم کسوسهن.



# فادنن حروف فوكل

فلاجرن  
كدوا



دأخیر فمبلاجرن مورید داقت:

- مپیوت حروف فوكل.
- ممباچ دان منولیس حروف دأول کات.
- ممباچ دان منولیس حروف فوكل.
- دتغه فرکاتان.

فرهاتی دان فهم



داعون

اون

اوبور

اولر

انم

کاسوت

ایکور

رو مقوت

کو چیغ

ایکن



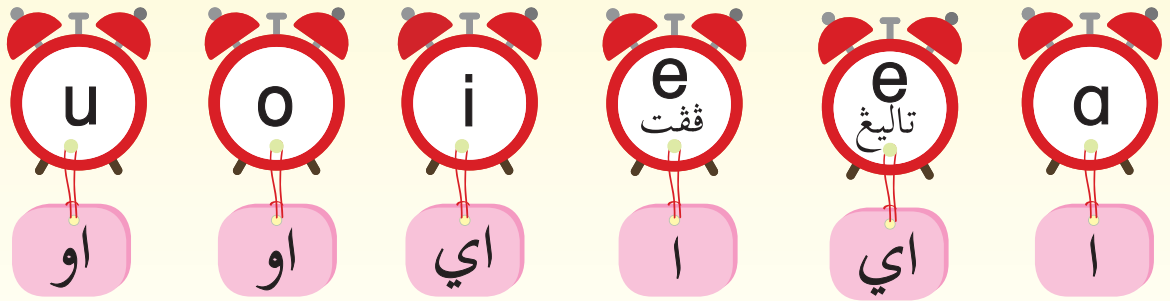




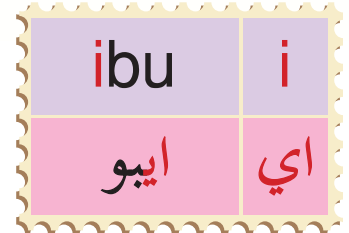
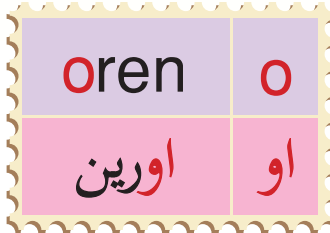
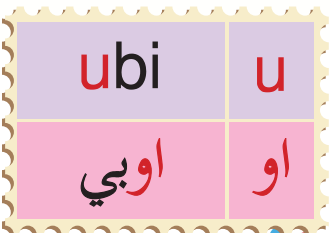
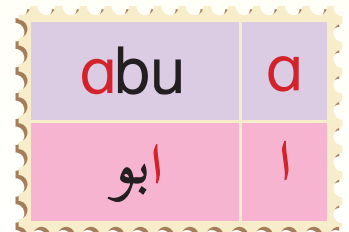
i. حروف فوکل جاوي اد تیگ یاءیت:



تتافي بويي فوکل جاوي اد انم یاءیت:



ii. فوکل دأول کات

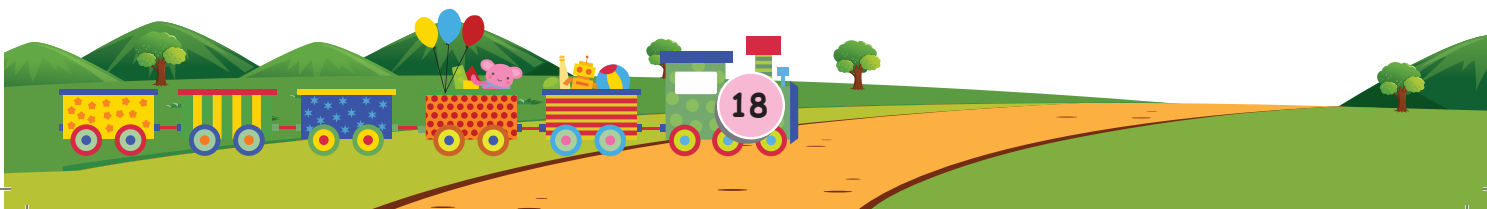


### iii. حروف فوکل جاوي دڦرتڦهن ڦرکاتائن.

| حروف فوکل "ا" دتڦه ڦرکاتائن |   |                         |
|-----------------------------|---|-------------------------|
| batu                        | a | ا                       |
| باتو                        |   |                         |
| s <del>e</del> ru           | e | تياد ڦادنن<br>حروف جاوي |
| سرو                         |   |                         |

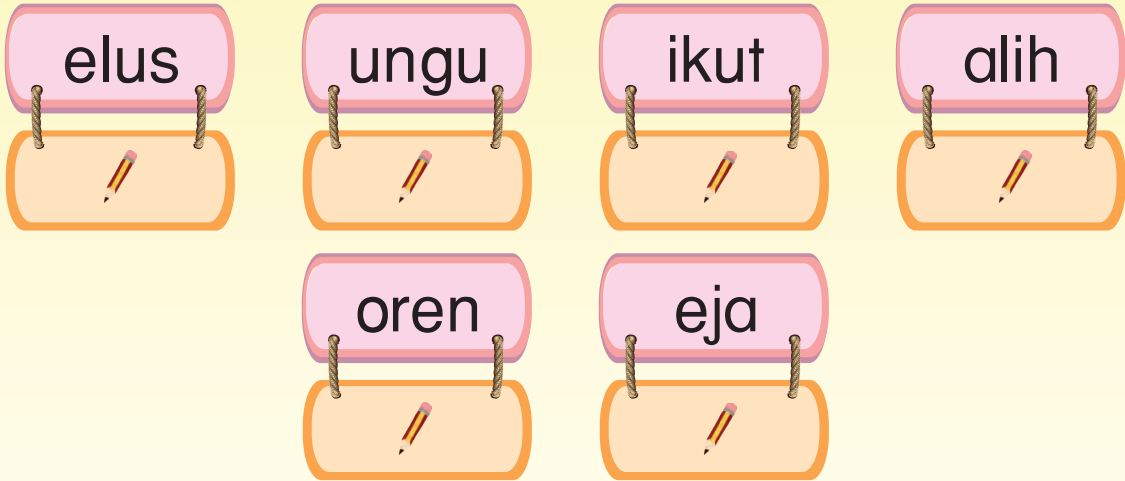
| حروف فوکل "و" دتڦه ڦرکاتائن |   |   |
|-----------------------------|---|---|
| soto                        | o | و |
| سوتو                        |   |   |
| buta                        | u |   |
| بوتا                        |   |   |

| حروف فوکل "ي" دتڦه ڦرکاتائن |   |   |
|-----------------------------|---|---|
| jeli                        | e | ي |
| جيلي                        |   |   |
| biru                        | i |   |
| بيرو                        |   |   |

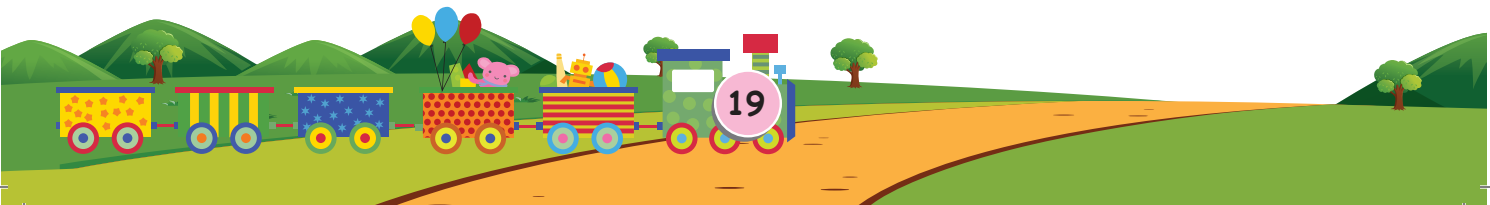




i. جاويكن سچارا ليسن فوكل دأول كات.



ii. جاويكن سچارا ليسن فوكل دتغه فركاتان دغن بتول.







اد قریبذادن قنولیسن حروف فوکل جاوی  
دأول دان دتغه قركاتاءن.

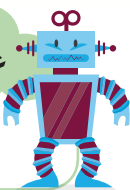
اد دوا قاعده بوپی فوکل "e" یاءیت "e" قشت دان  
"e" تالیغ.

بوپی فوکل "e" قشت تیاد قادنن حروف دالم  
قنولیسن جاوی.

بوپی فوکل "e" تالیغ قولا، قادنن جاویش جک  
دأول قركاتاءن ایاله "ای"، تتافی جک دتغه  
ایاله حروف "ی".

عملکن

سنتیاس برچاکف بنر.



# فادنن حروف کونسونن

فلاجرن  
کتیکی



- دأخیر فمبلاجرن مورید داقت:
- مماندنن حروف رومی دان جاوی.
  - میپوت فادنن حروف رومی دان جاوی دغن بتول.
  - منولیس فادنن حروف رومی دان جاوی دغن بتول.

قرهاتی دان فهم



توقی

بوکو

فینتو

باجو

میجا

کروسی

لاچی

کاتیل

فادنن رومي - جاوي حروف ۲ کونسونن

cincin

c

چينچين

چ

bola

b

بولا

ب

gasing

g

کاسيغ

خي

filem

f

فيلم

ف

limau

l

ليماو

ل

jala

j

جالا

ج

madu

m

مادو

م



padi

فادي

p

ف

nasi

ناسي

n

ن

van

ون

v

ف

roti

روتي

r

ر

yoyo

يويو

y

ي

wang

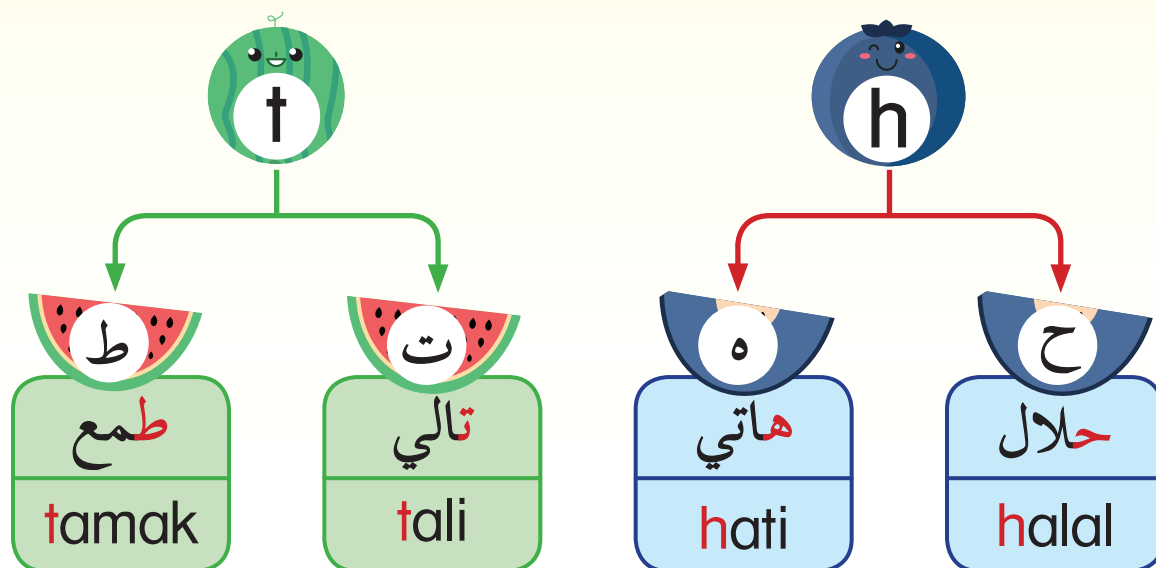
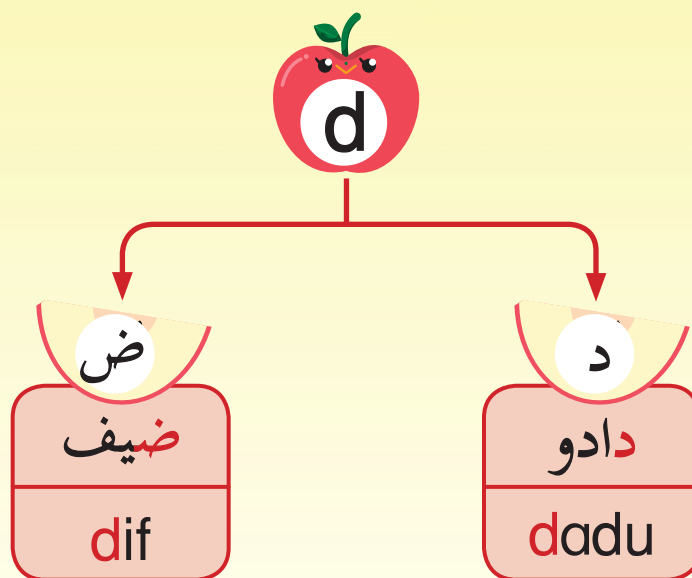
واغ

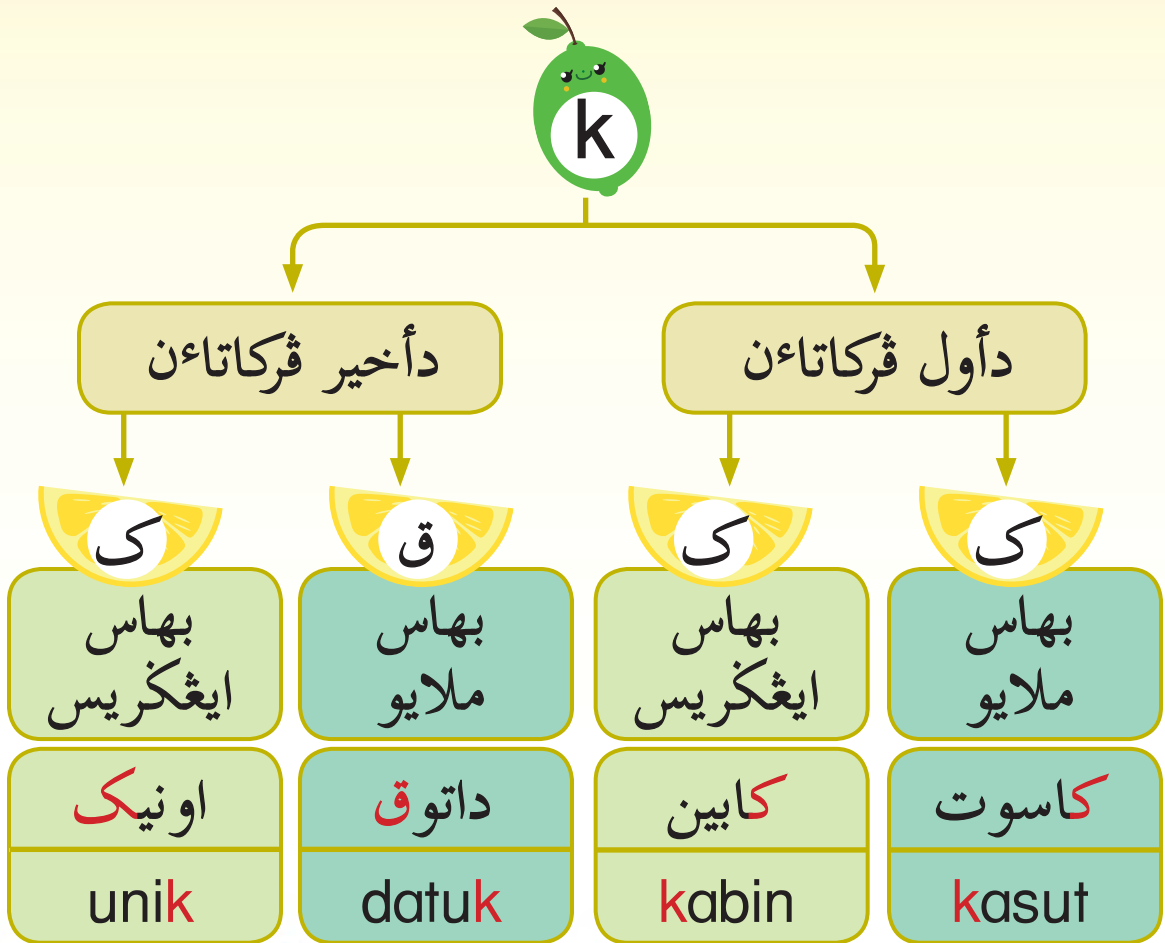
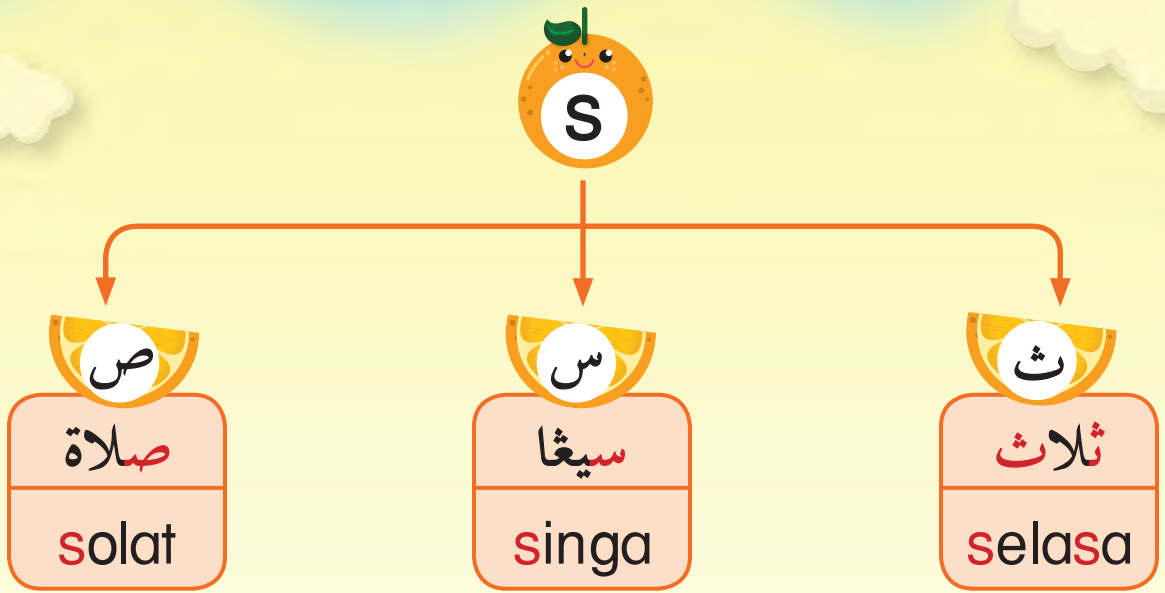
w

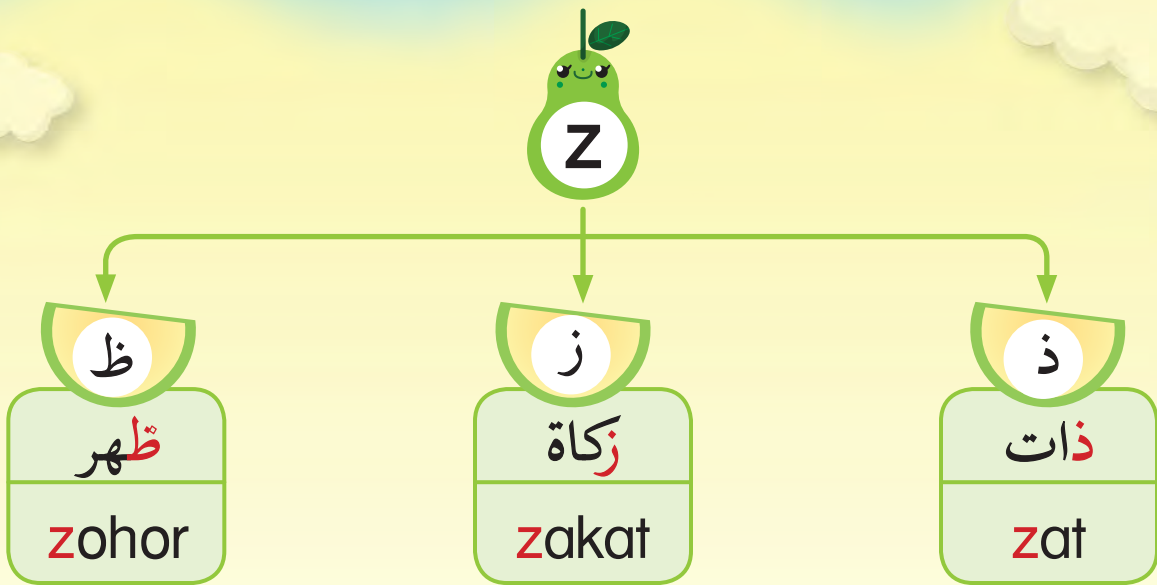
و



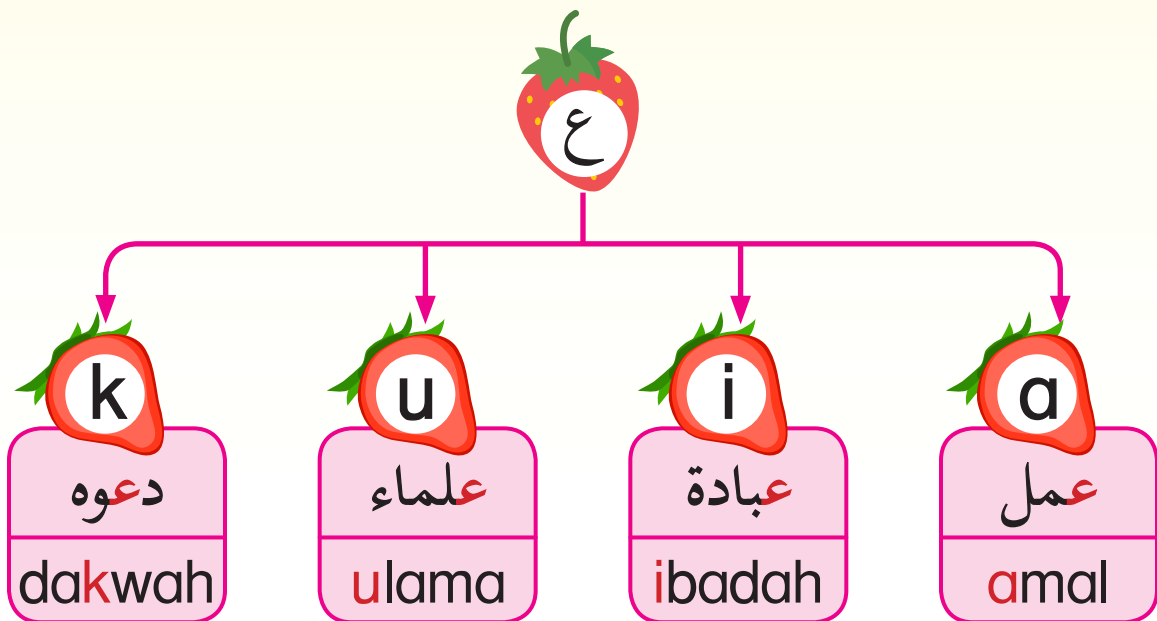
ڦادنن حروف رومي - جاوي لبيه درڦد ساتو حروف







قادنن حروف جاوي - رومي لبيه درقد ساتو حروف





## قادنن حروف ۲ دیکرف

دالم تولىسن رومي، حروف دیکرف اياله دوا  
حروف کونسونن برتوروتن دالم ساتو فرکاتائن  
يغ مواکيلي ساتو بويي. نامون، قادنن دالم تولىسن  
جاوي هان ساتو حروف سهاج.

|       |    |
|-------|----|
| susyi | sy |
| سوشي  | ش  |



|        |    |
|--------|----|
| khemah | kh |
| خيمه   | خ  |



|       |    |
|-------|----|
| bunga | ng |
| بوغا  | غ  |



|       |    |
|-------|----|
| ghaib | gh |
| غائب  | غ  |



|        |    |
|--------|----|
| nyamuk | ny |
| پاموق  | ن  |





i. تویس قادنن حروف رومی - جایی سچارا لیسن.



تاهوکه اندا؟



تویسن رومی دتویس دری کیری ککانن، ماناکالا  
تویسن جایی دتویس دری کانن ککیری.

ساتو قادنن حروف رومی ممقویایی لبیه قادنن  
حروف جایی.

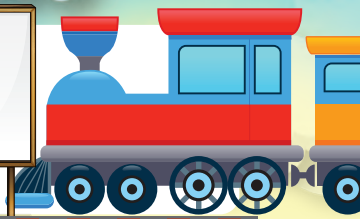
عملکن

اوچف الحمدلله کتیک کیت کمبیرا.



# فمبنتوقن سوکو کات تربوک

فلاجرن  
کامفت



دأخیر فمبلاجرن مورید داقت:

- مپیوت سوکو کات تربوک.
- ممباچ سوکو کات مگیکوت فوکل.
- منولیس سوکو کات تربوک دغن بتول.

اونیت 1: قولاً فوکل "ا = a"



فرهاتی دان فهم



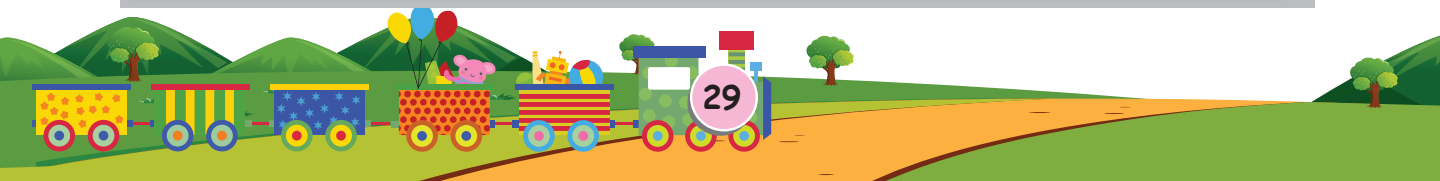
pa nga sa ra da ca ja ta ba a

فا غا سا را دا چا جا تا با ا



nya ya ha va wa na ma la ga ka

پا یا ها وا ونا ما لا گا کا





i. قمبنتوقن سوکو کات تربوک قولاً فوکل "a".

mara 

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| ما <sup>1</sup> | را <sup>2</sup> |
| مارا            |                 |

dada 

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| دا <sup>1</sup> | دا <sup>2</sup> |
| دادا            |                 |

mama 

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| ما <sup>1</sup> | ما <sup>2</sup> |
| ماما            |                 |

jala 

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| جا <sup>1</sup> | لا <sup>2</sup> |
| جالا            |                 |

ii. باچ سوکو کات تربوک دغن بتول.

|      |      |      |
|------|------|------|
| داتا | هالا | قارا |
| دادا | بابا | لارا |
| ارا  | مارا | قالا |
| تارا | کالا | چاچا |

|      |      |      |
|------|------|------|
| قاقا | غاغا | لاما |
| ماما | جالا | ساوا |
| اوا  | دارا | جاوا |
| سارا | چارا | کالا |



iii. باچ سوکو کات تربوک حروف دیگر ف.

غاغا

nganga

پالا

nyala

اكتیویتی

i. سبوت سوکو کات مٹیکوت سوسونن سمبیل میاپی برسام کورو.

سا

را

دا

چا

جا

تا

با

ا

نا

ما

لا

خا

کا

فا

غا

پا

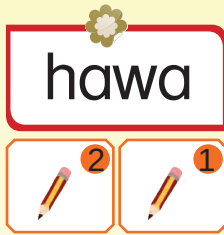
یا

ها

وا

وا

ii. جاويڪن مڱيڪوٽ ڦڇهن سوڪو کات سڄارا ليسان.



iii. بينا ڦرڪاتائن مڱوڪوناڪن ڪڍ سوڪو کات تربوڪ ڦولا ڦوڪل "a".

تاهوڪه انڊا؟



• سوڪو کات تربوڪ اياه سوڪو کات يڱ ترديري  
• درڦڊ حروف ڪونسونن ڊان ڦوڪل.

عملڪن

سنتياس ڪمس ڊان برسپه.



## اونیت 2: قولاً فوکل "e" ففت



قرهاتی دان فهم



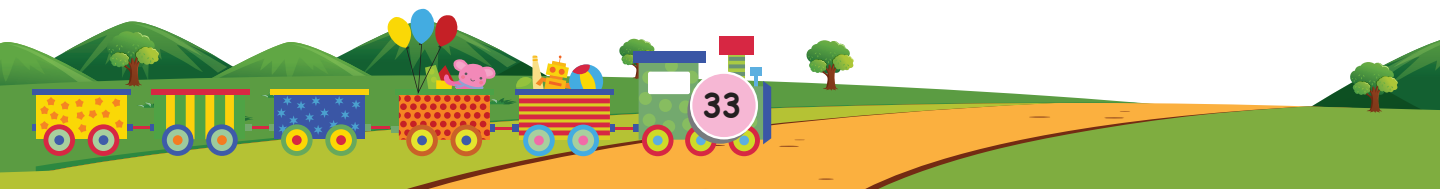
pe nge se re de ce je te be e

ا ب ت ج چ د ر س غ ف



nye ye he ve we ne me le ge ke

ک خی ل م ن و ه ی ن





i. قہمتوقن سوکو کات تربوک قولاً فوکل "e" قفت.

~~cela~~ 

چ<sup>1</sup> لا<sup>2</sup>

چلا

~~peta~~ 

ف<sup>1</sup> تا<sup>2</sup>

قتا

~~dera~~ 

د<sup>1</sup> را<sup>2</sup>

درا

~~kera~~ 

ک<sup>1</sup> را<sup>2</sup>

کرا

~~teka~~ 

ت<sup>1</sup> کا<sup>2</sup>

تکا

~~bela~~ 

ب<sup>1</sup> لا<sup>2</sup>

بلا

ii. باچ دغن بتول.

قتا قتي

بلا بلي

تکا-تکي

سري سرو

کلي کلو





i. باچ سوکو کات ٲولا فوکل "e" ٲٲت.

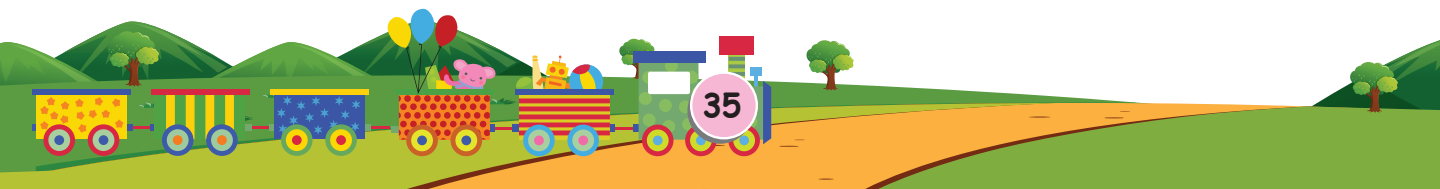
|   |    |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ا | ب  | ت | ج | چ | د | ر | س | غ | ف |
| ک | خی | ل | م | ن | و | و | ه | ي | ث |

ii. مورید ددالم کومٲولن ممباچ ٲرکاتائن دباوه.

|      |      |      |
|------|------|------|
| kera | gesa | reda |
| کرا  | کسا  | ردا  |
| sena | teka | kena |
| سنا  | تکا  | کنا  |

iii. ٲادنکن کد سوکو کات تربوک ٲولا فوکل "e" ٲٲت رومي دان جاوي.

vi. بینا ٲرکاتائن مٲکوناکن کد سوکو کات تربوک ٲولا فوکل "e" ٲٲت.





فق ابو سآورغ فٽاني برجاي.  
دي بلا ايکن کلي ددالم  
سغکر، ايتيق دترنق دتقي  
کولم دان ايم کامقوڻ ددالم  
رښ. فق ابو جوڳ منانم سايور  
دکبون. دي سآورغ يځ راجين.

تاهوکه اندا؟



• "e" فٽت تيدق اد قادنن دالم توليسن جاوي. •

• "e" فٽت اد قد بويي تتافي تيدق اد قد توليسن •

• جاوي. •

عملکن

بلاجر دغن کمبيرا برسام راکن.



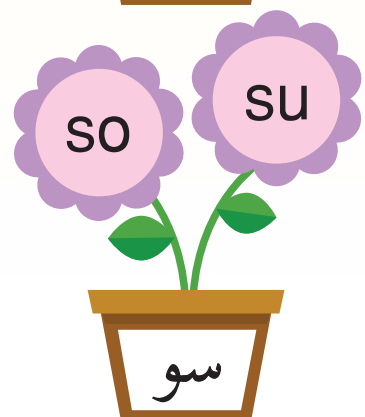
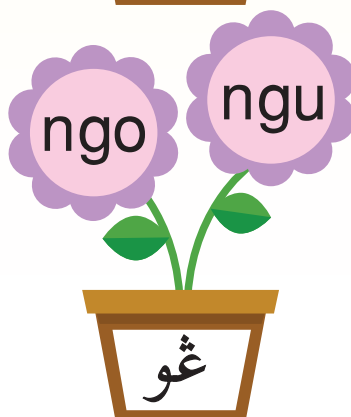
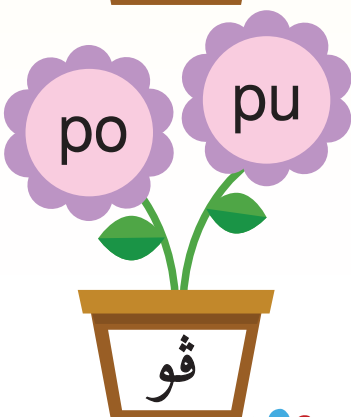
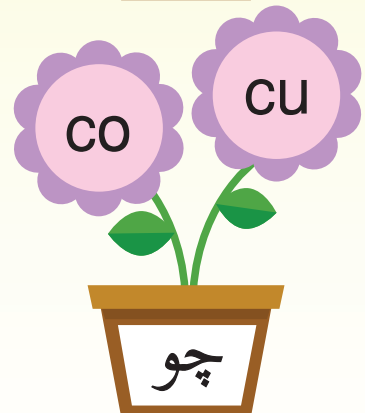
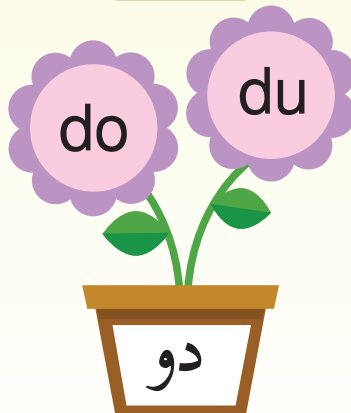
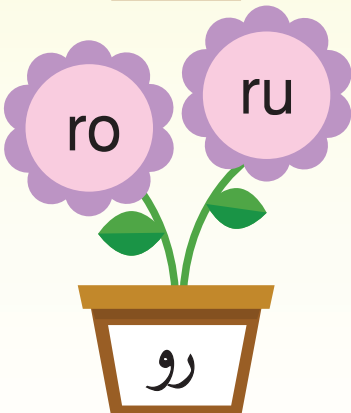
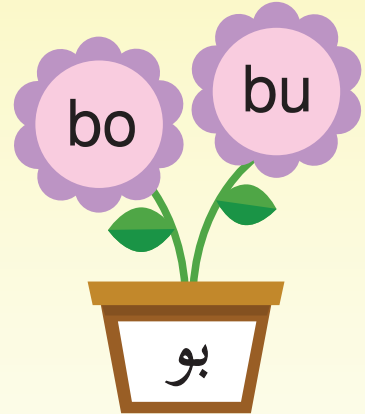
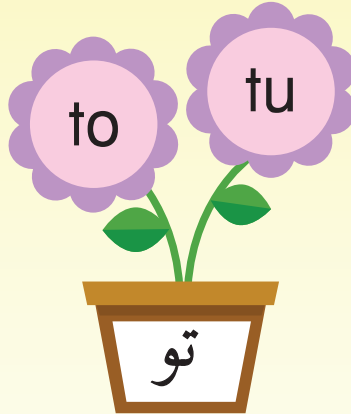
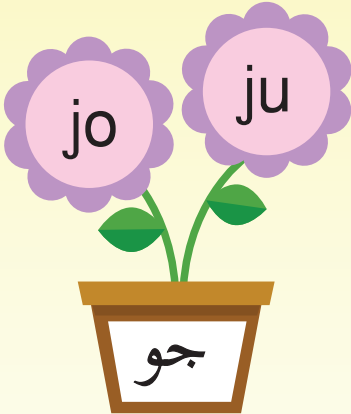
### اونیت 3: قولاً فوکل "u دان o = و"

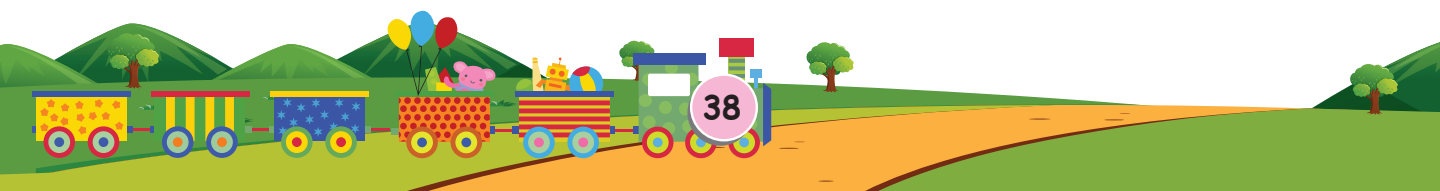
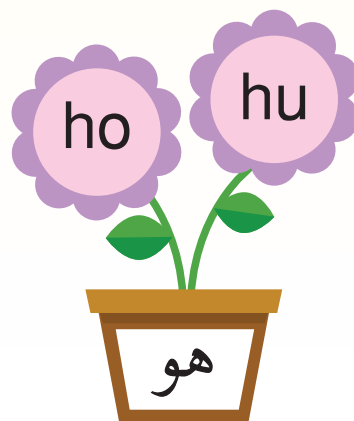
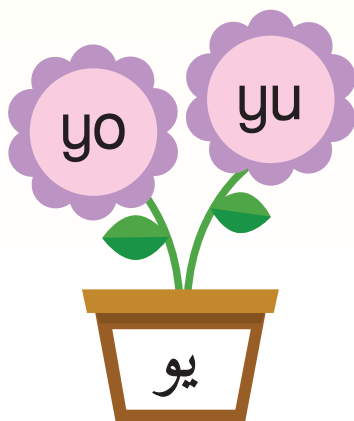
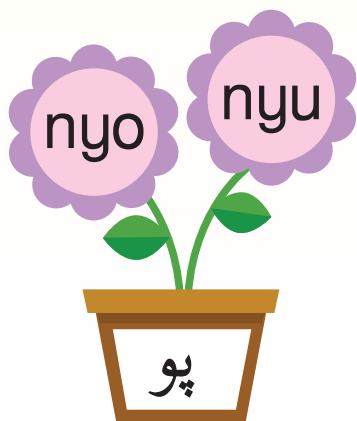
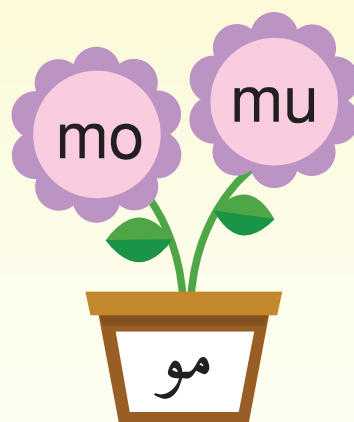
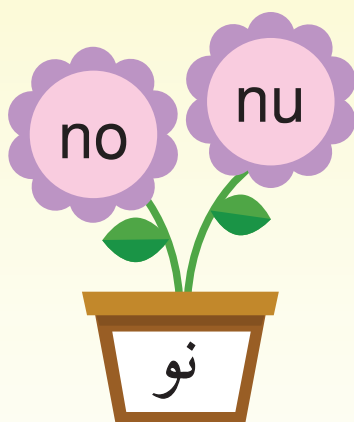
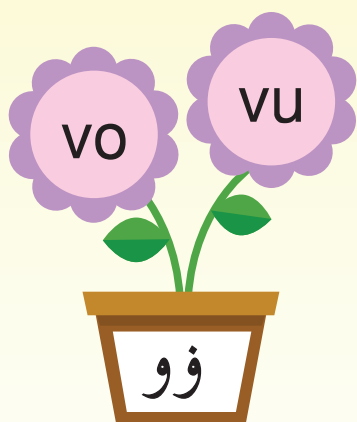
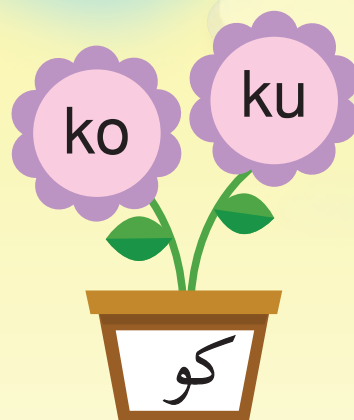
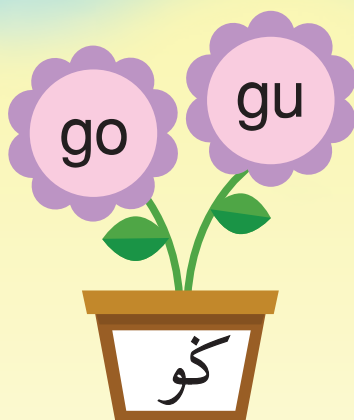
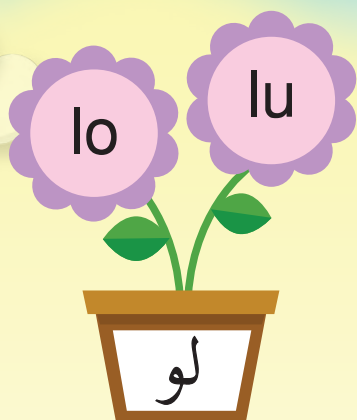


فراهانی دان فهم



i. باچ دغن دوا بویی سوکو کات قولاً فوکل u دان o = و.









i. قمبنتوقن سوکو کات قولاً فوکل "u دان o = و".

tugu 

١ تو ٢ کو

توگو

susu 

١ سو ٢ سو

سوسو

kuku 

١ کو ٢ کو

کوکو

dobi 

١ دو ٢ بي

دوبي

polo 

١ فو ٢ لو

فولو

koko 

١ کو ٢ کو

کوکو

ii. باچ فرکاتان دباوه دغن بتول.

guru

گورو

cucu

چوچو

buku

بوکو

ungu

اوغو

judo

جودو

solo

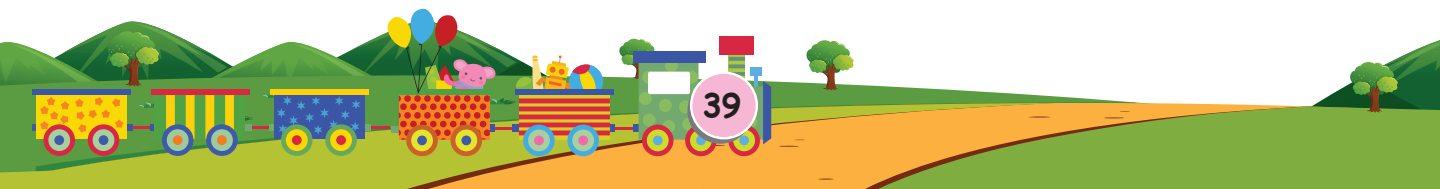
سولو

soto

سوتو

foto

فوتو





i. تولىس سوکو کات تربوک قلباځاي ڦولا فوکل ددالم بوکو لاتیهن.

ڦولا فوکل "a - u"

madu



pasu



baru



tamu



ڦولا فوکل "e - u" ڦټت

jamu



lesu



debu



beku



ڦولا فوکل "o - a"

roda



nota



cota



bola



ii. باچ رغځاي کات دباوه برسام راکن ۲.

کوټا بوکو

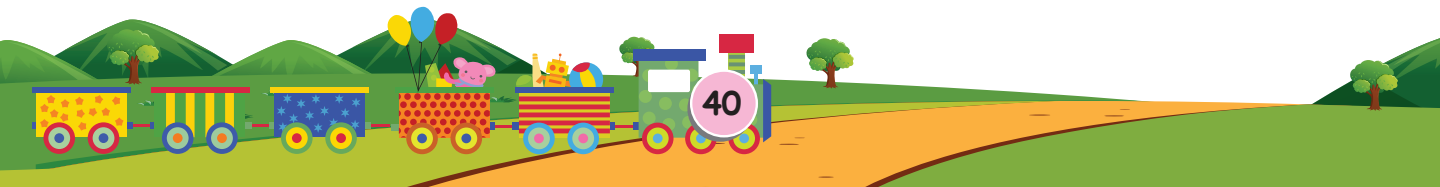
لاڅو بارو

سودو کايو

روڦا پوپا

سوسو بکو

بورو لاجو





سوکو کات تربوک قولاً فوکل "و" دکو غسی اولیه  
فوکل "u" دان "o" ددالم تولیسن جاوی.

سوکو کات تربوک قولاً فوکل "u" دان "o" بریذا  
دری سکی سبوتنن تتاقي سام قادنن حروف یاءیت  
حروف "و".

عملکن



اوچف تریما کاسیه کفد اییو باف، کورو  
دان راکن.



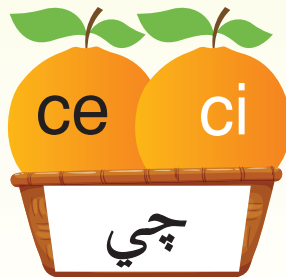
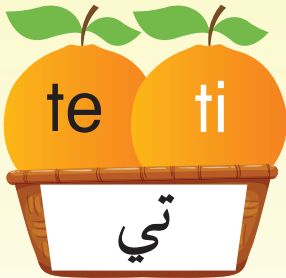
اونيت 4: ڦولا ڦوڪل "i دان e تاليڻ = ي"



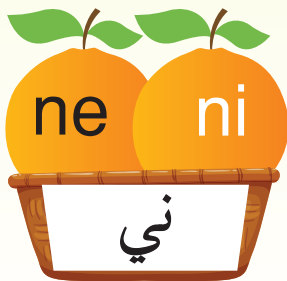
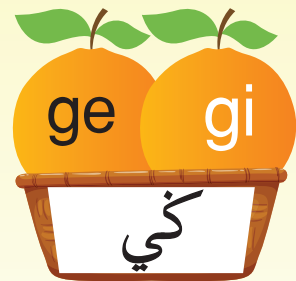
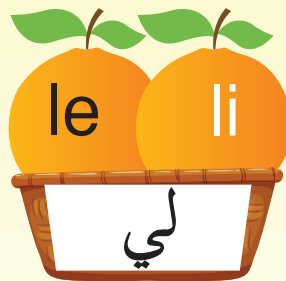
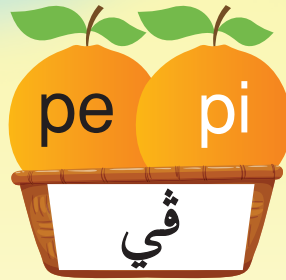
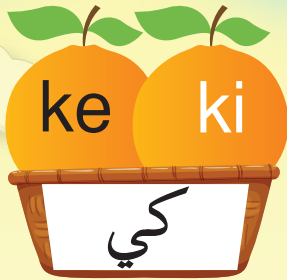
ڦرهاتي دان فهم



باچ دالم دوا بويي سبوتن ڦولا ڦوڪل i دان e تاليڻ.







i. ڦمبنتوقن سوکو کات ڦولا ڦوکل i دان e تالیڻ = ي.

**gigi** 

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| کي <sup>2</sup> | کي <sup>1</sup> |
| کيکي            |                 |

**siri** 

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| ري <sup>2</sup> | سي <sup>1</sup> |
| سيري            |                 |

**titi** 

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| تي <sup>2</sup> | تي <sup>1</sup> |
| تيتي            |                 |

**rela** 

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| لا <sup>2</sup> | ري <sup>1</sup> |
| ريلا            |                 |

**bela** 

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| لا <sup>2</sup> | بي <sup>1</sup> |
| بيلا            |                 |

**beca** 

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| چا <sup>2</sup> | بي <sup>1</sup> |
| بيچا            |                 |

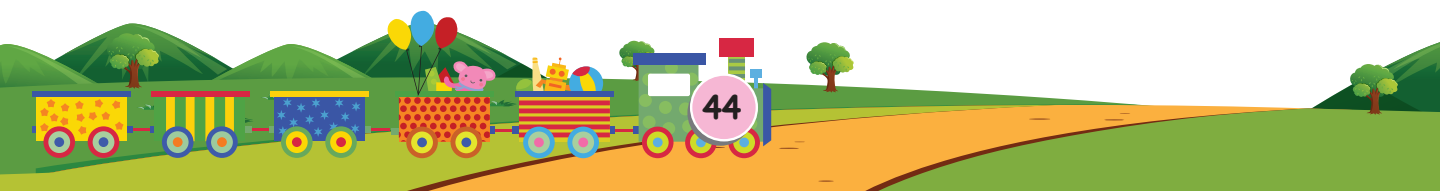
ii. ٻاچ سوکو کات توبوک دڻ بتول.

|      |      |      |
|------|------|------|
| ليدي | ڦيلي | تيتي |
|------|------|------|

|      |      |      |
|------|------|------|
| سيتي | ميسي | کيکي |
|------|------|------|

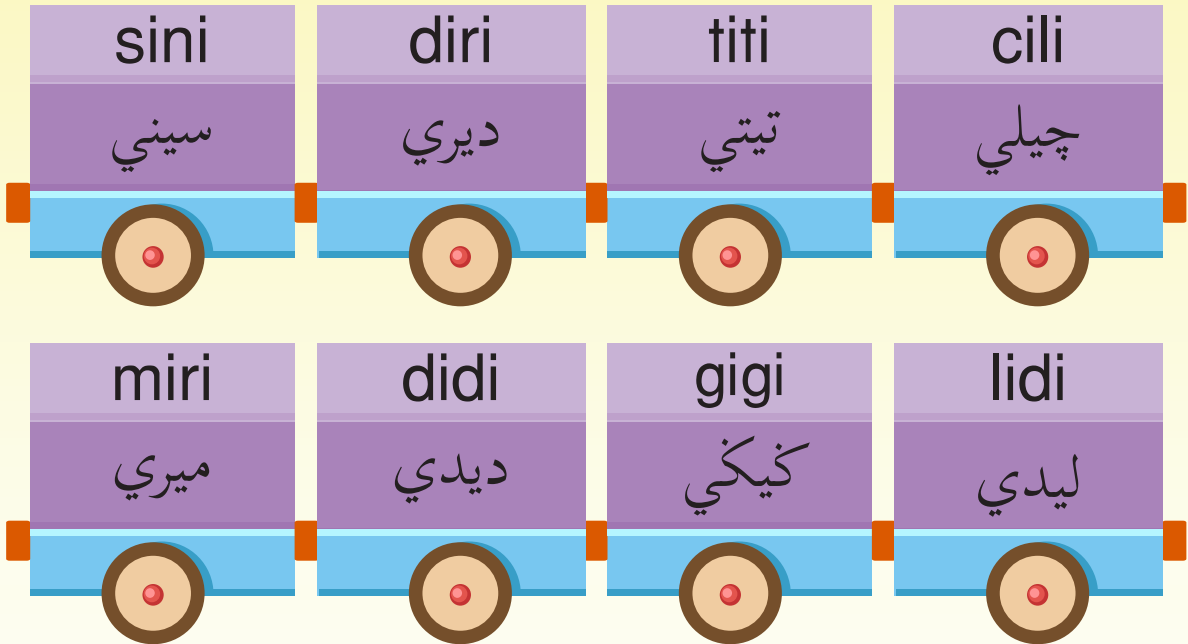
|      |      |      |
|------|------|------|
| چيلي | چيري | چيني |
|------|------|------|

|      |      |      |
|------|------|------|
| ڦيڦي | کيري | ريني |
|------|------|------|





i. باچ ڦرڪاتاءن ۲ دباوه دغن بتول.



ii. ٻينچڻن دالم ڪومڦولن ايجائن جاوي ڦرڪاتاءن ۲ برياڪوت.

cerita

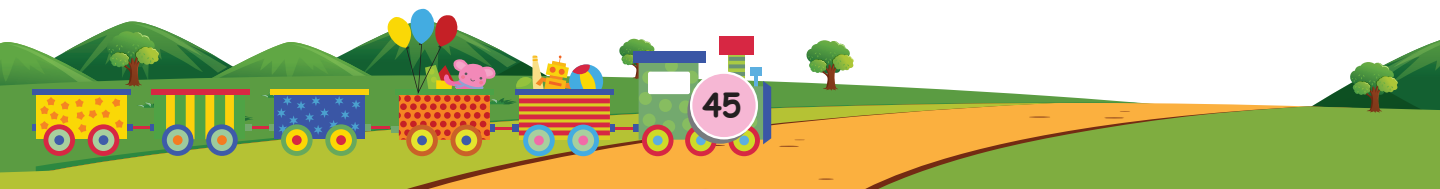
kereta

udara

bidara

selera

belanga



iii. تولىس سوکو کات تربوک قلباڭاي قولاي فوکل ددالم بوکو لاتيهن.

قولا فوکل "a - i"

gali



baki



mari



tari



قولا فوکل "u - i"

bunyi



ubi



buli



duri



قولا فوکل "i - a"

gila



singa



kira



cina



قولا فوکل "e - i" تاليغ

feri



jeti



ceti



ceri







• سوکو کات تربوک فوکل "ي" دکوغسي اوليه څولا  
• فوکل "i" دان "e" تالیغ ددالم تولیسن رومي.

• سوکو کات تربوک څولا فوکل "i" دان "e" تالیغ بریږدا  
• قد سبوتن تتافي سام قادنن حروف جاوین یاءیت  
• حروف ي.

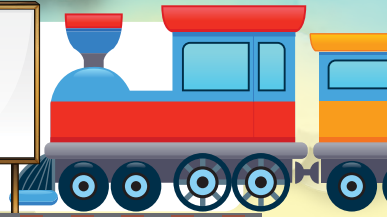
عملکن

مَنْ جَدَّ وَجَدَ  
سسیاڅا یغ براوسها دي اکن برجای.



# سوکو کات ترتوتوف ڦولا فوکل "a"

ڦلاجرن  
کليم



دأخير ڦمبلاجرن مورید دافت:  
• ممباچ ڦرکاتان سوکو کات  
ترتوتوف ڦولا فوکل "a".  
• منولیس ڦرکاتان سوکو کات  
ترتوتوف ڦولا فوکل "a".

اونیت 1:

کونسونن ب، ت، ج دان چ



ڦرهاتي دان فهم



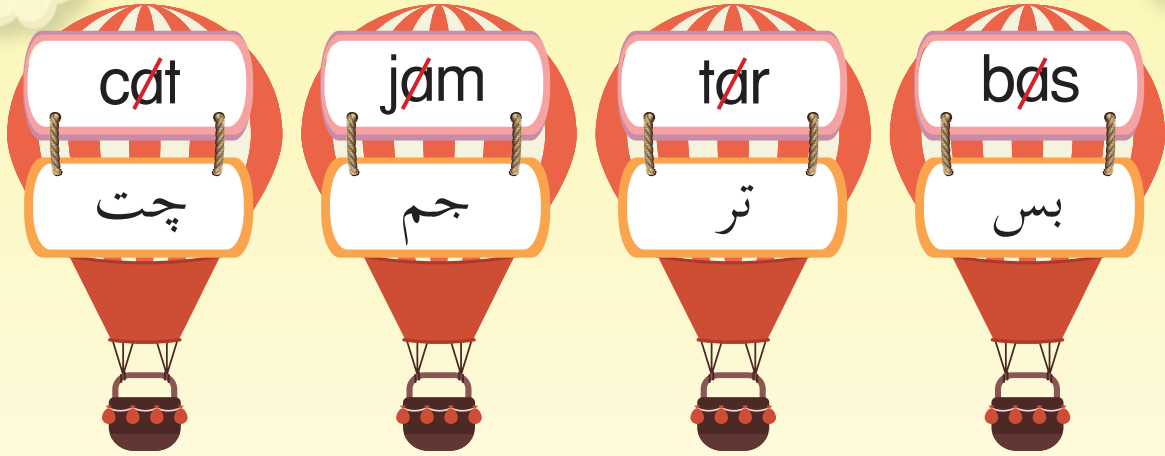
i. سوکو کات ترتوتوف ایاله سوکو کات یغ دأخیری اولیه کونسونن.

|          |       |          |
|----------|-------|----------|
| konsonan | vokal | konsonan |
| p        | a     | m        |
| pam      |       |          |

|         |       |         |
|---------|-------|---------|
| کونسونن | فوکل  | کونسونن |
| م       | ځوځور | ڦ       |
| ڦم      |       |         |



ii. سوکو کات ترتوتوف ڦولا فوکل "a".

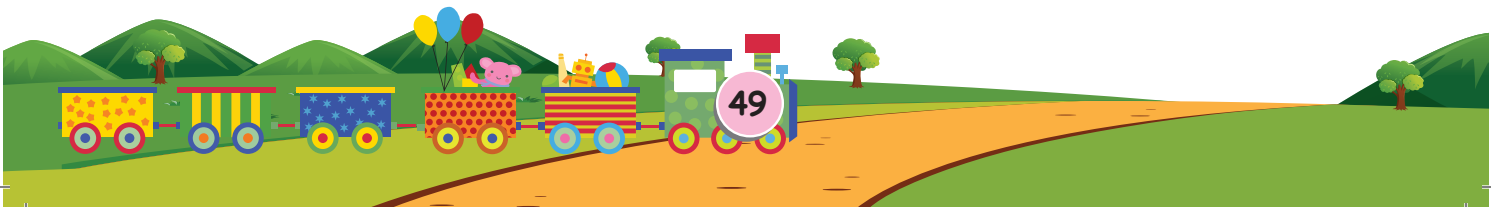


باچ دان فهم



i. باچ کنديغن سوکو کات ترتوتوف ڦولا فوکل "a" دان سوکو کات تربوک.

| ڦرکاتائن | سوکو کات<br>ترتوتوف | سوکو کات<br>تربوک | جاوي |
|----------|---------------------|-------------------|------|
| bantu    | بن                  | تو                | بنتو |
| tanda    | تن                  | دا                | تندا |
| jampi    | جم                  | ڦي                | جمڦي |
| camca    | چم                  | چا                | چمچا |

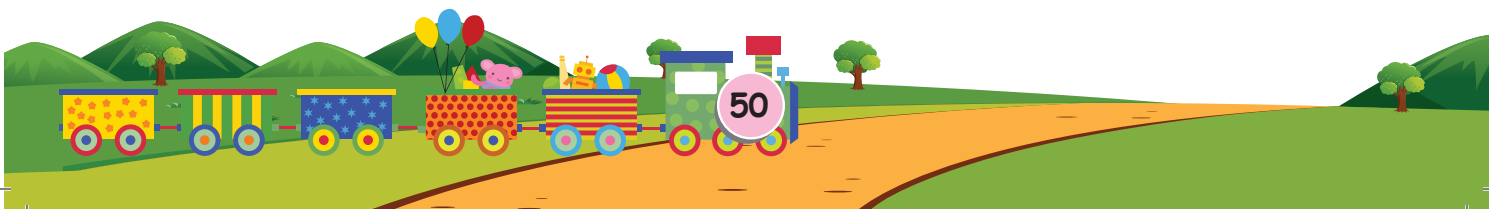


ii. باچ کنديغن سوکو کات تربوک کات سوكو کات تروتوتوف  
 قولاً فوکل "a".

| فرکاتائن | سوکو کات<br>تربوک | سوکو کات<br>تروتوتوف | جاوي |
|----------|-------------------|----------------------|------|
| kebab    | ک                 | بب                   | کبب  |
| butang   | بو                | تغ                   | بوتغ |
| tajam    | تا                | جم                   | تاجم |
| sajak    | سا                | جق                   | ساجق |

iii. باچ کنديغن دوا سوکو کات تروتوتوف قولاً فوکل "a".

| فرکاتائن | سوکو کات<br>تروتوتوف | سوکو کات<br>تروتوتوف | جاوي |
|----------|----------------------|----------------------|------|
| ambang   | ام                   | بع                   | امبع |
| bantah   | بن                   | ته                   | بنته |
| tanjak   | تن                   | جق                   | تنجق |
| cambah   | چم                   | به                   | چمبه |







i. جاویکن سچارا لیسن.



ii. فادنکن کد سوکو کات تربوک دان ترتوتوف یغ تله دسدیاکن اولیه کورو.

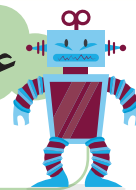
تاهوکه اندا؟



فولا فوکل "a" تیدق دلامبغکن دغن حروف "ا"  
قد سوکو کات ترتوتوف. حروف "ا" هندقله  
دگوکورکن.

عملکن

اوچقکن سلام کقد کورو دان راکن.



## اونیت 2: کونسونن د، ر، س، غ دان ف



فرهاتي دان فهم



pak

فق

ngan

غن

sap

سف

rang

رغ

dam

دم

باچ دان فهم



i. باچ کنديغن سوکو کات ترتوتوف ڦولا ڦوکل "a" دغن سوکو کات تربوک.

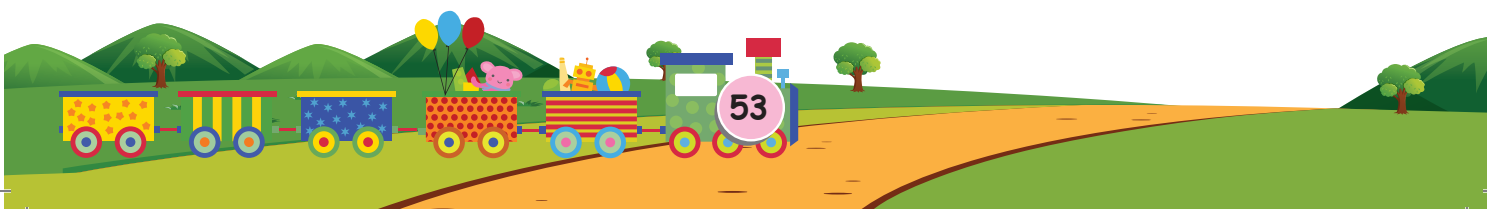
| ڦرکاتائن | سوکو کات<br>ترتوتوف | سوکو کات<br>تربوک | جاوي |
|----------|---------------------|-------------------|------|
| tanda    | تن                  | دا                | تندا |
| ragbi    | رک                  | بي                | رکبي |
| sakti    | سق                  | تي                | سقتي |
| pandu    | ڦن                  | دو                | ڦندو |

ii. باچ کنديغن سوکو کات تربوک دان سوکو کات تروتوف.

| فرکاتائن | سوکو کات<br>تربوک | سوکو کات<br>تروتوف | جاوي |
|----------|-------------------|--------------------|------|
| padat    | ڦا                | دت                 | ڦادت |
| orang    | او                | رغ                 | اورغ |
| pusat    | ڦو                | ست                 | ڦوست |
| tangan   | تا                | غن                 | تاغن |
| tepat    | ت                 | فت                 | تفت  |

iii. باچ کنديغن دوا سوکو کات تروتوف.

| فرکاتائن | سوکو کات<br>تروتوف | سوکو کات<br>تروتوف | جاوي |
|----------|--------------------|--------------------|------|
| pandan   | ڦن                 | دن                 | ڦندن |
| tampal   | تم                 | ڦل                 | تمڦل |
| sangkar  | سغ                 | کر                 | سغکر |
| hampar   | هم                 | ڦر                 | همڦر |



## اکتیویتی



i. جاویکن سچارا لیسن.

|       |        |        |
|-------|--------|--------|
| pesan | rantai | padam  |
| badan | lipan  | longan |
| pandu | saran  | cantas |

ii. قادنکن کد سوکو کات تربوک دان ترتوتوف یغ تله دسدیاکن اولیه کورو.

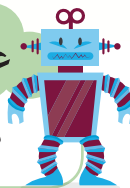
تاهوکه اندا؟



- فوکل "ا" هندقله دکوگورکن دالم قنولیسن جاوی
- سوکو کات ترتوتوف قولاً فوکل "a".
- قولاً فوکل "a" قد سوکو کات ترتوتوف اد قد
- بوپی تتافی تیدق اد قد تولیسن.

عملکن

ممگیل راکن دغن فغگیلن یغ باءیق.





### اونیت 3: کونسونن ک، گ، ل، م دان ن



فرهاتي دان فهم



~~nan~~

نن

~~mak~~

مق

~~lap~~

لم

~~gam~~

گم

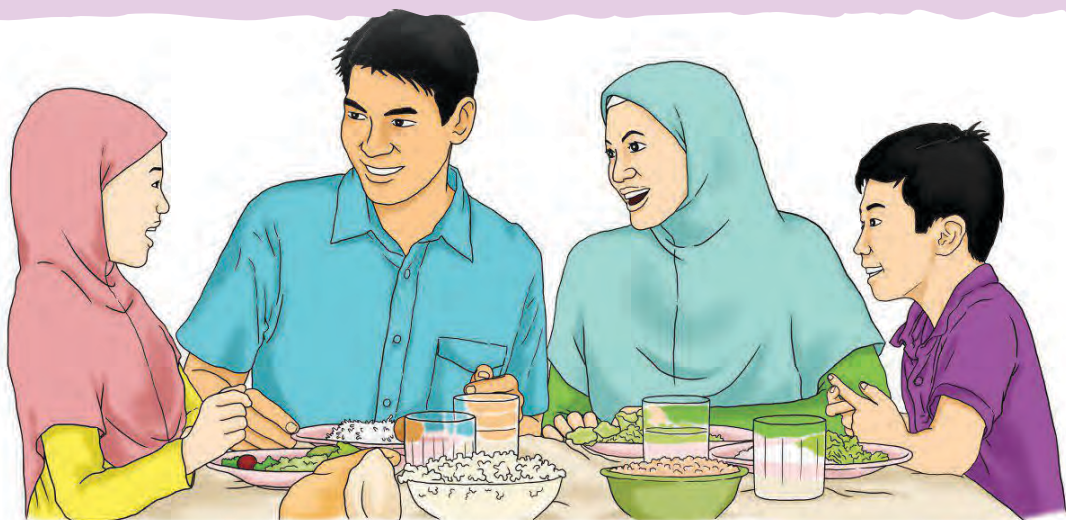
~~kad~~

کد

باچ دان فهم



ایو ماسق لمق نانس دان ایکن کوریغ. ایو  
هیدغ دالم فیغکن. کامی ماکن مالم دغن سلیرا. ابغ  
برتمبه ناسی. سلقس ماکن کامی چوچی فیغکن.





i. جاويڪن سچارا ليسان.

manja

ganda

gelang

rakan

silang

janggal

tenang

ii. بينچڻڪن برسام کومقولن کامو ڪنديڻ سوکو کات دباوه.

را



اي

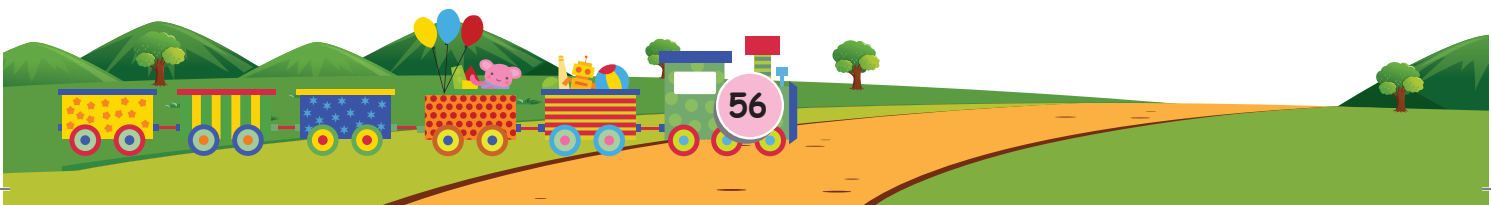


ڪن

ما



ت



iii. فچھکن سوکو کات ترتوتوف ڦرکاتائن ۲ دباوه سچارا لیسن.

| ڦرکاتائن | سوکو کات<br>ترتوتوف                                                                | سوکو کات<br>ترتوتوف                                                                | جاوي                                                                               |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| tangkap  | تغ                                                                                 | کف                                                                                 | تغکف                                                                               |
| gambar   |   |   |   |
| langgar  |   |   |   |
| mantan   |   |   |   |
| nampak   |  |  |  |

تاهوکه اندا؟



- سوکو کات ترتوتوف برلاکو اڦاييلا حروف
- کونسونن مڦاڦيت حروف فوکل.

عملکن

سنتياس سپوم اڦاييلا برتمو راکن.



اونيت 4: کونسونن و، ف، ه، ي دان ن



فرهاتي دان فهم



hang

هڻ

van

ون

was

وس

nyak

پق

yang

يڻ

امق کفاسر ناءيق ون.  
امق بلي مپق، ماهر هرکاڻ.  
ابغ بلي لايڻ ۲ برورنا-ورني.

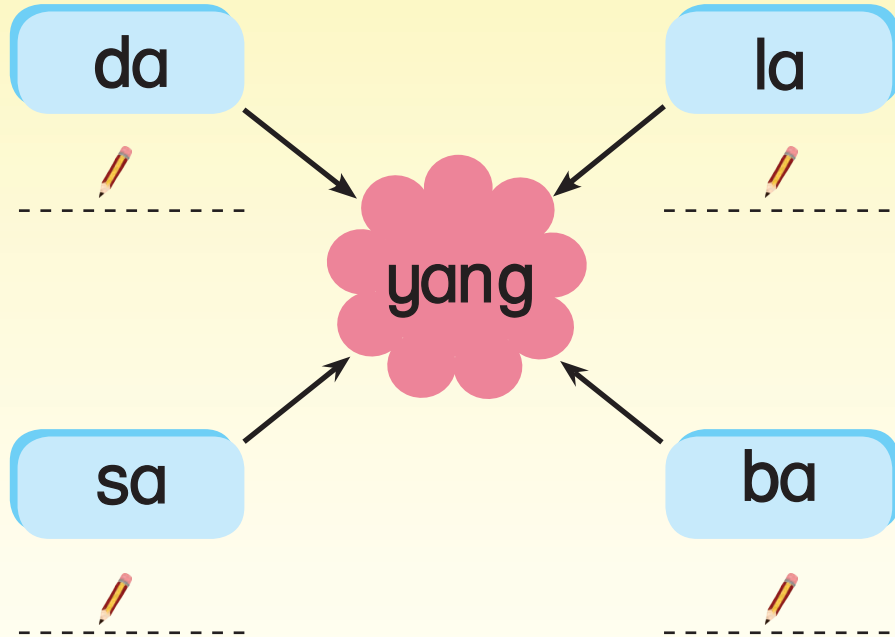
باچ دان فهم

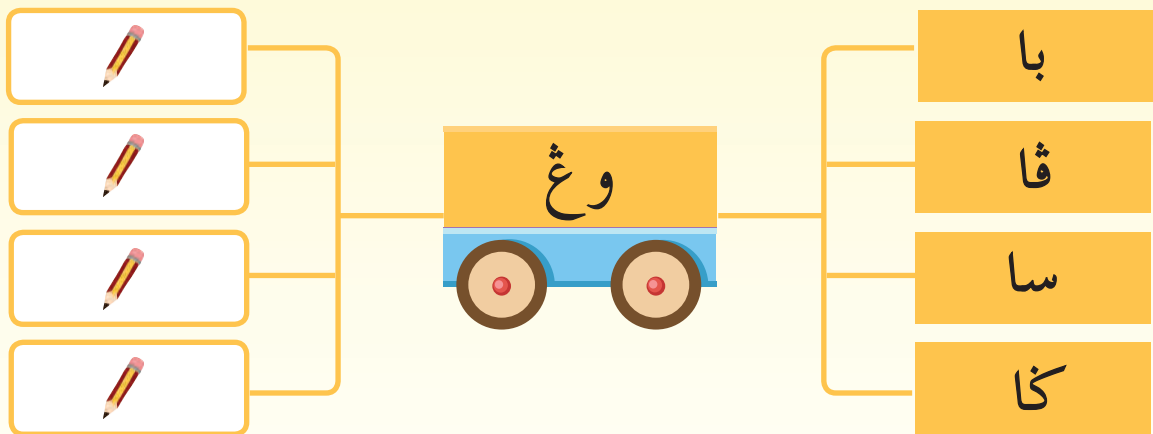
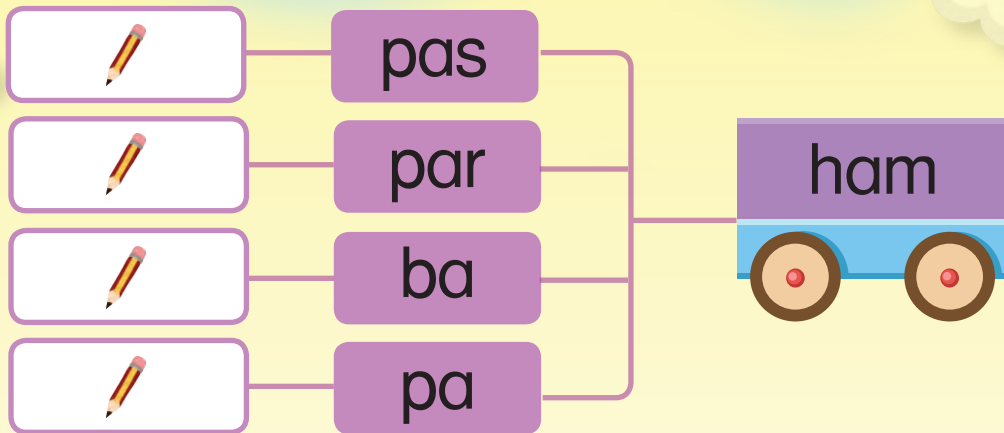






موريد ددالم كومقولن ملغكفكن سوكو كات تربوك دغن بتول.





تاهوکه اندا؟

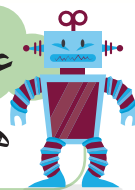


• حروف فوکل یخ دأقیت اولیه دوا حروف کونسونن

• اداله سوکو کات ترتوتوف.

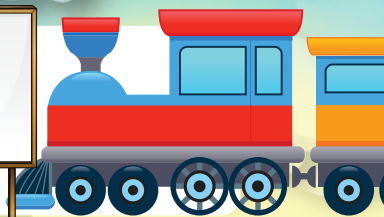
عملکن

هیندرکن فرتلیغکهن سسام راکن.



# سوکو کات ترتوتوف ڦولا ووکل "e" ڦڦت

ڦلاجرن  
کائڻم



دآخیر ڦمبلاجرن مورید دافت:  
• ممباچ ڦرکاتائڻ سوکو کات  
ترتوتوف ڦولا ووکل "e" ڦڦت.  
• منولیس ڦرکاتائڻ سوکو کات  
ترتوتوف ڦولا ووکل "e" ڦڦت.

اونیت 1:

کونسونن ب، ت، ج، چ دان د



ڦرهاتي دان فهم



~~jen~~

جن



~~ber~~

بر



~~den~~

دن



~~ter~~

تر



~~cem~~

چم



## ٻاچ دان فهم

i. ٻاچ ڪنڊيڻ سوڪو کات ترٽوٽوٺ ڦولا وِوڪل "e" ڦٽت دان سوڪو کات ترٻوڪ.

| ڦرڪاتائڻ | سوڪو کات ترٽوٽوٺ | سوڪو کات ترٻوڪ | جاوي |
|----------|------------------|----------------|------|
| benci    | بن               | چي             | بنچي |
| tengku   | تڻ               | ڪو             | تڻڪو |
| cerca    | چر               | چا             | چرچا |
| denda    | دن               | دا             | دندا |

ii. ٻاچ ڪنڊيڻ تيڪ سوڪو کات.

| ڦرڪاتائڻ  | سوڪو کات ڦرٽام | سوڪو کات ڪدوا | سوڪو کات ڪتيڪ | جاوي   |
|-----------|----------------|---------------|---------------|--------|
| benderang | بن             | د             | رڻ            | بندرڻ  |
| tempayan  | تم             | ڦا            | ين            | تمڦاين |
| jentayu   | جن             | تا            | يو            | جنتايو |
| cempedak  | چم             | ڦ             | دق            | چمڦدق  |





جاويڪن مڱيڪوٽ ڇڄهن سوڪو ڪات ددالم بوڪو لاتيھن.

tempoyak



3



2



1



bendera



3



2



1

بنديرا

jendela



3



2



1



cencaru



3



2



1

ٿاھوڪه انڊا؟

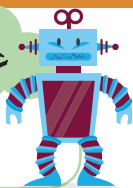


• "e" ڦٽ تيدق اد ڦادنن حروف دالم ٽوليسن جاوي.

• ايجائن "e" ڦٽ دالم سوڪو ڪات ٽرتوتوف ٽوليسن  
• جاوي هندقله دڪوڪور ڪن.

• اوس! جاجن ڪليرو. ڦنوليسن ڦولا ڦوڪل "e" ڦٽ  
• دان ڦولا ڦوڪل "a" اداله سام.

عملڪن



طاعة ڦد ارهن ڪورو.

## اونیت 2: کونسونن ر، س، غ، ف دان ک



### فرهاتي دان فهم



سوکو کات ترتوتوف قولاً فوکل "e" قفت.

|         |        |       |        |
|---------|--------|-------|--------|
| ken     | per    | sen   | ren    |
| کن      | فر     | سن    | رن     |
| kentang | pernah | sendu | rendah |
| کنتغ    | قرنه   | سندو  | رنده   |

### باچ دان فهم



1. ایو ماسق رندغ داکيغ.
2. قغھولو براوچف دأتس قنتس.
3. قسرتا قنچق سيلت تله برسديا.
4. کامي مليهت کرباو دان کلداي دزو نگارا.
5. موھون رستو ایو باف اکر هيديو ف تيدق سغسارا.





i. جاویکن مځکوت فچهن سوکو کات ددالم بوکو لاتیهن.

**rembulan**

3

2

1

**dermawan**

3

2

1

**penjuru**

3

2

1

**sembunyi**

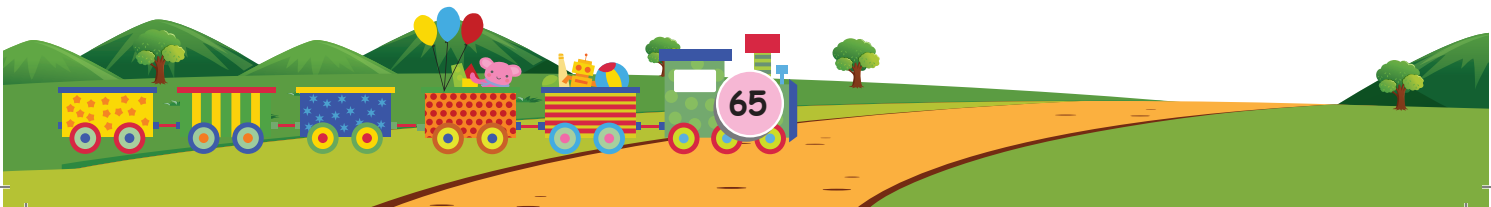
3

2

1

ii. مورید دالم کومځولن مځوت څرکاتان برداسرکن سوکو کات یڅ دبري دان روميکن.

| رومي | جاوي | سوکو کات<br>کدوا | a سوکو کات<br>څرکات |
|------|------|------------------|---------------------|
|      |      | دي               | سن                  |
|      |      | دو               |                     |
|      |      | دوق              |                     |
|      |      | دا               |                     |



| سو کو کات<br>ڦر تام | سو کو کات<br>کدوا | جاوي                                                                              | رومي                                                                              |
|---------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| دن                  | دا                |  |  |
|                     | دم                |  |  |
|                     | توم               |  |  |

| سو کو کات<br>ڦر تام | سو کو کات<br>کدوا | جاوي                                                                                | رومي                                                                                |
|---------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ڦن                  | چق                |    |    |
|                     | دم                |  |  |
|                     | تس                |  |  |

| سو کو کات<br>ڦر تام | سو کو کات<br>کدوا | سو کو کات<br>کتيڻي | جاوي                                                                                | رومي                                                                                |
|---------------------|-------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| کم                  | با                | لي                 |  |  |
|                     | با                | را                 |  |  |
|                     | بو                | جا                 |  |  |
|                     | ڦو                | نن                 |  |  |



iii. ماري ممباچ.

سربوق کاري

جيوا کنتل

هيدوڻ سنتوسا

سمقادن نڪري

بوغا کيقوا

ڦوکوق سندودوق

ڦنديڻين هاوا

رمڻييق سدڦ

ڦروپوا نڪارا

تيڻڪي رنده

تاهوڪه اندا؟



• ڦولا ڦوڪل "e" ڦڻت اد ڦد سبوتن تتاڦي تيدق  
• اد ڦد توليسن.

عملڪن

طاعة ڦد ڦرينته ايوو باڦ.





### اونیت 3: کونسونن ک، ل، م دان ن



#### ڦرهاتي دان فهم



سوکو کات ترتوتوف ڦولا واکل "e" ڦقت.

~~lem~~

لم

~~ger~~

گر

lembut

لمبوت

gerbang

گربغ

~~mes~~

مس

~~nes~~

نس

mesra

مسرا

nestapa

نستاف

1. هاري اين مندو غ.
2. ديانا ساور غ ي غ لمه لمبوت.
3. قربواتن باءيق نسچاي دبالس باءيق.
4. نبي محمد قرنه منجادي كمبالا كمبيغ.

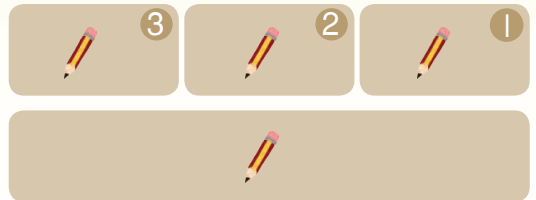
اكتيوي تي 

i. جاويكن سچارا ليسن مغيكوت فچهن سوکو کات.

mentari



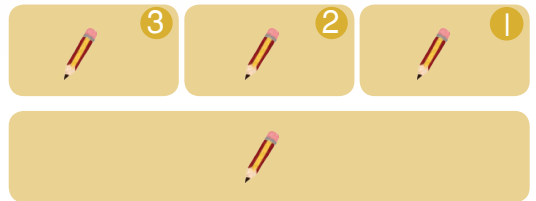
gembira



hempedu



lembayung



ii. موريد ددالم كومقولن مپيوت څركاتائن يڅ دبري دان روميكن.

| سو کو کات<br>څرتام | سو کو کات<br>کدوا | سو کو کات<br>کتیځی | جاوي                                                                              | رومي                                                                              |
|--------------------|-------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| من                 | تا                | دق                 |  |  |
|                    | تا                | رځ                 |  |  |
|                    | ت                 | ري                 |  |  |

| سو کو کات<br>څرتام | سو کو کات<br>کدوا | سو کو کات<br>کتیځی | جاوي                                                                                | رومي                                                                                |
|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| خم                 | څي                | تا                 |  |  |
|                    | با                | لا                 |  |  |
|                    | بي                | را                 |  |  |

| سو کو کات څرتام | سو کو کات کدوا | جاوي                                                                                | رومي                                                                                |
|-----------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| لن              | تځ             |  |  |
|                 | تیق            |  |  |
|                 | تور            |  |  |



iii. ماري باچ.

منتادق هي جاو

بواه مڱودو

ڪلف ڪمڻيتا

ڪرڪا جي تاجم

دوڪ نستاڻ

لمبايوڻ سنجا

تاهوڪه اندا؟

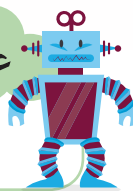


• سوڪو ڪات ترٽوتوف ڦولا فوڪل "e" ڦٽ  
• دتوليس سام سڦرتي ڦولا فوڪل "a".

اوس! توليسن سهاج سام تتاڻي بويي بريڏا.

عملڪن

سلالو منوليس توليسن جاوي.



## رو جوعن

دفتر کات بهاس ملايو رومي - سبوتن جاوي ايديسي کدوا (2016).  
کوالا لمفور: ديوان بهاس دان قوستاک.

حاج عزم بن حاج احمد. (2015). قاعده قمبلاجرن جاوي  
قريغکت اساس. کوالا لمفور: قرفوستاکان نکارا مليسيا.

حمدان عبدالرحمن. (2016). فنڊوان منوليس دان مغيجا جاوي  
ايديسي کدوا. کوالا لمفور: ديوان بهاس دان قوستاک.

زين العابدين احمد. (2009). رهسيا ايجائن جاوي. کوالا لمفور:  
ديوان بهاس دان قوستاک.

فق مطلوب. (2007). فنڊاي جاوي. سلاغور: چرديق قبلکيشن  
سنديرين برهد.